







# ГЕНРІЕТТА,

или

# гусарское похищение,

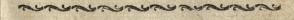
Приключенія произходиншія по премя недипно выпшей послёдней пойны у Прусажово со Цесарцами.

Переведена съ Нъмецкаго языка.

А. Б.

YACTH I.





#### въ москвъ,

ВЪ Университетской Типографіи, у Н. Новикова, 1782 года.

## одобрение.

По приказанію Императорскаго Москопскаго Униперситета Господв Кураторопв, я читаль книгу подв загланіемь: Генріетта, или Гусарское Похищеніе, и не нашель пв ней ничего протипнаго настапленію, данному мнё о разсматрипаніи печатаемых в пь Униперситетской Типографіи книгь; почему оная и напечатана быть можеть. Коллежскій Соп'єтникь и Красноречія Профессорь и Ценсорь печатаемых пь униперситетской Типографіи книгь,

АНТОНЪ ВАРСОВЪ.



AHTOHZ



I.

#### письмо

Отв Леопольда Фолькмара кв Вильгельму.

Таконець, любезной Вильгельмь, напленной странь, въ которой за пятнатцать льть до сего, и сряду семь льть рыскаль я денно и ношно съ саблею въ рукахЪ повсюду. Тогда былЪ я молодой, грубой и необузданной воинь, пылающей рвеніемь и охотою кв тому, чтобъ только рубить и проливать кровь непріяшельскую, и помышлявшей обо всемь прочемь вскользь и мимоходомь: нынь же напоминаю я всь кровавыя эрьлища, при коих в случалось мн бывать вь мъстахь сихь, уже сь чувствіями человъчества и - содрогаюсь! особливо же возобновляется въ душт моей горестное напоминание одного надмъру страшнаго явленія, — явленія, о которомъ никогда не расказываль я тебя

A 2

no.

Доброй вечерь, старина милан, можно ли тебь дать у себя ночлегь мнь, двумь моимь слугамь и лошаднымь нашимь? Можеть быть только до завтра, а можеть быть и долье. Не утбенимь ли мы тебя? — Добро пожаловать, воинь драгоцынной! ты благословень мнь оть Господа! священническая хижина моя да будеть твоею; да успокоить она и угостить тебя всёмь, чьть можеть!

Съ сими словами пожимая руку мою, привель онь меня къ дверямъ покоевь, которыя растворила тогда одна милая и почтенная старушка. — Воть матушка нашь гость! — Я поклонился сей милой старушкъ, и принять быль ею наипріятнъйшимъ образомъ.

Но шеперь неожидаемое эрвлище! — о как пронзило оно мою душу! — Наипрекраснъйшая и любви достойнъйшая дъвушка! — любезной Вильгельмы! ни когда не видаль прелестные ее! — по-клонилась мнъ съ наипріятнъйшею улыб-кою и съ премилымь взоромь.

Послушай любезной ВильгельмЪ, я видалЪ много прекрасныхЪ и прелестныхЪ

стных венщинь, и имъль св ними обхождение, и прочее, и прочее: но истинно не знаю, что со мною сталось, как в я сию увидъль. — Я полюбиль св самой той минуты сего Ангела, и полюбиль так так — сталь бы любить самаго Ангела. Я неохотно вхожу въ подробныя описания, онъ не удаются мнъ по желанию, но всъ томны и всъ хромають. — Вообрази себъ все, что только можно назвать прекраснымь, прелестнымь, любви достойнымь и назвать симь въ высочайтемь степень: так в ты будеть имъть предъ собою Генриетту.

Ну матушка, сказаль милой мой старикь своей хозяйкь, вечерь ужь, а Господинь Маторь утрудился отв дальнаго похода; подика и поспыши, подавай все, что у тебя есть, и самое лучшее! а ты любезная Генріетушка накрывай на столь. — Не такь ли, Господинь Маторь, вить вы не погнушаетсь тымь, что у нась есть и что намь Богь послаль. — Конечно не погнушаюсь милой и любезной старичокь, всымь буду доволень, и за все заплачу охотно и хорошо. — Старуха пошла, а дывушка взяла свою корзинку и стала накры-

A 4

вать

вашь на сшоль. — А между шёмь вышель и сшарикь и забошился о моихь людяхь и лошадяхь.

Ну! пы випь знаешь меня ВильгельмЪ! не смълой ли я мужикЪ и не ошважной ли? Не всегда ли, не вездъ ли и не противь встхв ли я таковь? Ну! бываль ли швой милой и любезной Гусарь прошивь женщинь когда заспувнчивымь? — Но ахЪ ВильгельмЪ! сего дня былЪ я таковымь, и быль, какь кажешся, въ первой разЪ, и досадовалЪ на себя, что таковымъ сдълался. — На что иное могь я смотрёть, кроме ее? Я глядель на нее розиня роть, и стояль такь какь пень. — Она примѣтила сіе и застыдилась. И, о Боже! какая стръла произила тогда мою Гусярскую душу, как в увидъль я лицо ее покрывшееся въ единой мигь румянцемь. Я гладиль свои усы и оправляя съ объихъ сторонъ, котълъ что нибудь сказать кЪ ен ободренію; улыбался на нее и - не зналь, что сказашь.

Такъ случилось, что я стояль тогда подлъ стула и размышляль — ни о чемъ, а только могъ смотръть. — Не соблатоволите ли Ваще Высокоблагородіе от-

дохнуть? Воть стуль, Господинь Маіорь! Восхитительной голось и пріятность выговора и вся любви достойная благочинность возбудила меня. — Подъ шубкою моею, въ левой сторонъ, тамь, гдв нвчто всегда противь непріятелей прыгало пылая, а при другихъ случаяхъ билося плавно, происходило тогда некакое особое движение. -Господинъ Пасторъ надъюсь скоро назадъ придеть - какъ Господинъ Пасторъ, пріятное дитя, а не батюшка вашь? - Неть сударь, не батюшка, однако и бапюшка. По крайней мбрв любить онь меня и я его такь какь ---ТакЪ конечно родственница? Давно, или не давно у сего добродушнаго старичка? — Опъ самого младенчества. — Такь по этому сирота, милое дитя? О когдабъ у меня шакая дочь! я почель бы себя щастливнишимь любимцомь божескимъ.

ВЪ сихЪ разговорахЪ подошелЪ и къ ней ближе и хотълъ было болъе спрашивать, какЪ возвратился милой старикъ въ комнату. — Все исправлено, все хорошо Господинъ Мајоръ, люди ваши кушають, лошадки ъдять, а тель

перь пора и вамъ батюшка покушать и успокоиться. — Очень хорошо мой другь! съ охотою моею готовь! — Между тъмъ подано кутанье, мы съли, и Генрістта подат меня.

Старикь словоохотень, веселаго духа и слушать его не скучно. Въ первую Силезскую войну быль онь полковымь священникомь при одномь ДрагунскомЪ полку, и потому знаетъ нъкоторымь образомь войну и говоришь объ ней охопно; вь особливости же не уймешь его, когда рвчь до Короля дойдешь, котораго онъ милымъ опцомъ Фридри. хомь называеть. И посмотрыльбы ты тогда любезной ВильгельмЪ: глаза его начинають блистать, а щоки играть румянцомь. Весь патріотической духь его обитаеть тогда въ рукахъ его. -Когдабъ зналъ и его въ молодости: когдабъ быль онъ Гусаромъ! - Сіи войска любить онь отменно, --- можеть бышь быль бы онь моимь Генераломь.

Я бав очень мало, и имбав кв тому худую охоту. Сидящая подав меня дввушка занимала всв мои мысли. Посав стола свлимы св старикомв противы камелька, и покуривали себь какв

друзья трубки табаку. Генрістта и старушка сидвла подлъ насъ, и мы разговаривали о войнъ прежней. — Ты знаешь стараго Губерта. Таких прекрасных в гусарских усовь, и шакова воинскаго и Марсова лица нъпъ ни у кого вы полку цыломы. Оны вошелы тогда въ комнату и такъ какъ бравому Прусаку надобно рапоршовалъ меня. — Женщины перепугались от сего стара. го хрыча. — Старикъ вскочилъ, подошоль къ нему ближе и обозръваль его пристальнъе. - Что мой другь! накормлень ли шы и напоень ли въ нашей деревушкъ? — Доволень: но . . . , чтожь таково? чего недостаеть дружокь? -- Ахь! у меня нъпъ шабаку, а безв него я голоденв! — Вв тотв мигь бросился онъ къстолу, выдвинулъ ящикъ и вынуль целой почти картузъ. - Воть тебь и онь, бравой Гусарь! возьми себв, кури и будь весель. ---Помилуеть тебя Богь, Господинъ Пасторь, теперь я спокоень. Губерть пошель! - Какой Гусарь! Госполинъ Мајорь, какъ рожденъ нарочно къ тому. Таковь ли онь храбрь, каковь съ виду кажется. — Конечно, сказаль я: такъ

такъ хорошожъ, отвътствоваль онь, теперь принесъ я жертву Богу Марсу. — Я принуждень быль расказать старику все, что я о семъ честномъ старикъ Гусаръ знаю, и завтра по убъжденю хозяина должень я взять его къ себъвъ квартиру. — Мы растались нарочито поздно и полегли спать.

И такъ о войнъ не могу я къ тебѣ еще ничего писать. - Непріятель стоить еще далече оть нась, и не готовь еще совсымь съ своими вооруженіями. Поговаривають также о мирь, но мы тому худо въримъ. Покуда я здёсь пробуду, будеть мит не худо. Вст люди въ здвшнемъ домъмнъ нравятся, а болье всъхъ Генріетта. Что мнь о себъ и о сей дъвкъ думать? - Вильгельмь! я люблю ее наинъжнъйшимъ образомь: — но встмъ что свято есть увъряю, что никакъ пе въ состояни посягать прошивь ея непорочности. — ВЪ передъ болъе. - Будь благополученъ, любезной ВильгельмЪ, и отвътствуй скорве

> Тпоему искренному Леопольду Фолькмару

### Генріетта Герстенфельді кі Карлу Вернеру.

Уже два дни, какъ я тебя не видала милой мой! --- Какъ это было возможно шебъ шакъ долго не видашься съ любезною твоею? - Я, кажется, ничьмъ тебя не оскорбила, и могу ли я, любезной Карав, оскорбить тебя, коего люблю болье, нежели сама себя? Но для чегожь не бываль ты ни вчера, ни препьяго дня? - Конечно постой быль тому, любезной другь, причиною? - Такъ, конечно онъ: однако все таки можнобъ тебъ побывать, и побывать хоть на одну минуту, и хоть для того, чтобь я на тебя посмотрела. Сего дняжь побываещь вишь шы конечно? — Ты найдешь меня подъ спарою липою, гдв и вчера и прешьяго дня я тебя дожидалась.

У нась также постой. Стоить Мајорь Гусарской. Ахълюбезной Карль! какой добродушной человъкъ этоть Мајорь! — Совсъмъ не таковъ, каковы бывають прочіе Гусары — такъ тихь, такъ скромень, — такъ ласковъ и

благопріятнень ко всьмь, — а кь людямь своимь, какь отець родной! --Мит кажешся, что не могь бы онь никого изрубить до смерти. Со всёмъ тёмъ дълываль онъ то прежде, и дълываль охопио, и будеть опять дълать. Башюшка мой имъешъ къ нему великое почтеніе, и говорить, что находить вь немЪ благороднъйшей характерЪ Офицера и человъка. Я върю тому и примъчаю сама въ немъ все хорошее и между собою согласное. Ростомъ онв высокъ и нарочито плошень, въ лицъ у него цвъть живой и здоровой, а густые и нарочито длинные усы придають ему видь воинской, однако нимало не страшной, впрочемъ лице его изряднаго расположенія. Глаза у него прекрасныя карія: однако далеко не такъ хороши, какЪ швои любезной КарлЪ! Превеликой рубець отв сабли поперегь лба, а другой от в лъваго глаза до самой бороды ни мало его не безобразить. Боже мой! что это за люди! и какЪ это они такъ рубятся! не хотъла бы я бышь при томв. Не ходи вы Гусары, любезной Карав, не хочу, чтобъ тебя такъ изрубили, да и самъ чтобъ ты

рубиль. — Маіорь очень богать: впо говорять его люди, и у него 'сказывають есть дорогія вещи и множество денегь съ нимъ. Люди его всъ, какъ отца, любять, а особливо есть у нась въ домѣ одинъ старой Гусаръ, котораго взяль онь вы кварширу кы себь по прозыбъ батюшкиной. Этоть Гусарь говоришь, что естьлибь было у него десять жизней, то всв бы онь за него охошно положиль. - Тебъ надобно его посмотръть Карав; батюшка говоришь, что онь видомь своимь какъ самъ Богъ Марсъ. — Какъ я впервые его увидъла, то сердце у меня отъ ужаса замерло, а теперь могу я цёлые часы говоришь съ нимъ и говоришь съ удовольствіемь. Изь встхь Прускихь Гусаръ я думаю наилучшее у него сердце. Бапюшка мой называеть его бравымъ спарымъ воиномъ, и онъ въ самомь дьль таковь. Ахь Карль! какіе это рубцы на семь добродушномь человъкъ по всъмъ почти мъстамъ. Злъсь одинь, тамь другой, кресть на кресть и вдоль и поперегь. - Прежде сего служиль онь въ Цесарской Арміи, и какъ мнъ помнишся въ полку С\*\*; но mamb, тамъ, геворить онъ, не быль я солдатомъ. Я быль хищникь и зажигатель. Храбръ быль я всегда, но только для грабежа и добычи. Нать Маіоръ быль тогда еще Порутчикомъ, какъ Гусары его взяли меня въ полонъ въ прежнюю войну. Я приняль туть службу и подъ его предводительствомъ сдълался впервые воиномъ такимъ, какъ быть должно, и каковымъ быть онъ примъромъ своимъ научаетъ.

Мајоръ. . . . все таки опять о Мајоръ! да, любезной Карль, я не могу предв тобою не признаться, что я къ человъку сему от всего сердца моего добра и благосклонна. Но какъ же мнъ и не бышь шаковою? Башюшка мой говоришь, матушка говоришь, и всь мы говоримь, что онь любви достоинь. -Ты и самъ, любезной Карль, найдешь его таковымь. Однако ревновать тебъ за то никакъ не надобно, что я къ нему добра, и прямо отв всего сердца добра: ибо къ тебъ добръе я тысячу разъ болье. Благосклонность моя кв нему нькоего особаго рода. Она имбеть вы себъ нъчно дънское. — Я люблю банюшку, или паче воспитателя своего, а такъ

точно почти люблю и сего усастаго Героя; а естьли точне подумаю, то почти не многимъ чъмъ еще и поболъе. - Я не знаю, любезной Карав, чтото особливое меня къ сему человъку пришягиваеть? Часто вспрыгиваеть сераце мое при его входь, и я не смотря на большіе его усы, моглабъ и поцело. вать его, естьлибь то не было благопристойности противно. — Онъ называеть меня иногда дочкою, и мив слышашь сіе пріятно. АхЪ, любезной КарлЪ! такова отца охотнобъ я имъть у себя хошьла; не для шого, что опь богать, Дворянинъ и Офицеръ знапной, но для пюго, что онв такв добросердечень и столь много имветь вы себв опщамы добрымъ свойственнаго. - Ахъ когдабь была у меня шакая дочь, сказаль онь мив вы первой вечеры, то почель бых я себя щастливъйшимъ любимцомъ ВожескимЪ. — О какЪ пронзили слова сін мое сердце, и взлохь, любезной Карль, сь которымь онь ихь выговориль, соединился съ моимъ, которато и удержать не могла, но котораго онв не примъшиль. Я помыслила шегда о родишеляхъ своихъ. Ахъ! кто то они таковы, или Часть Т. B

кто-то таковы были? Вопрось, которой никогда, или по крайней мърв въ семъ свътъ никогда ръшенъ не будетъ обо мнъ бъдной!

Вошь уже цылыя поллиста кругомь и четвертку вы добавокы я исписала. Полно теперы, приходи Карлы вы севоднешней вечеры, и скажи мны прямо, ныжнымы образомы, что я еще твоя милая и любезная Генріетта.

3.

Карль Вернерь жь Генрістть Герстенфельдь.

Такь любезная Генрієтта! досадной постой, онь одинь причиною тому, что я у тебя побывать, тебя видіть и тебя обнять не могь. О ненавистная война и тягостные солдаты! я желаль бы, чтобь они стояли вы Вінт, за Віною и повсюду, но только не зайсь; у нась вы Амтів пять Офицеровь и множество драгунь и погенщиковь, а лошадей такь много, что и своимі ніть міста. Двое изь Офицеровь изрядные таки люди, а треихь прочихь препроводиль бы я вы непріятельскую землю:

Воже помоги швыв быдным в людямв, куда они придуть! И по сему вы въ приходъ вашемъ прямо щастливы своимъ Маіоромь. Но Маіорь этоть, пускай хотнбъ и быль, какъ ты его описываешь, прямо добрымъ человъкомъ, но слушай Тенріешпа, имъй осторожность: да слушай же говорю: — Какопь градь хлёвамь, таконы согдаты намь! вишь шы сів знаешь. Сама ты сіе пѣвала часто. Сіи усачи надіблали в в прежнюю войну много разореній. Они города разорили, деревни пожгли, увзды опустошили, и многими пысячами дъвичьих в серлецъ и волею и неволею завладёли, и всёхь их в подвлали нещастными. Св дочерью сестры моего батюшки случилось самое тоже. Одинъ Гусарской Порушчикъ стовав у насъ въ Амтъ; соблазнилъ сію дъвку, а потомъ . . . . эгибъ отсюда, а дъвка бъдная сделалась нещастною и лишилась попіомь горестно жиэни. Замъть это себъ, любезная Генріет. та, и не много върь своему Гусару. Подъ шубкою ихъ мало добра бываетъ; а какв нешастие сдвлается, то дьяволь сладить св ними, св эпими людьми, которые инаго разбирательства не зна-B 2 iomb.

ють, кромъ страшнаго своего кривова железа при бедръ лъвой. — Слышишь, Тенріетта! — Ну, естьми ты да не върча миъ сдълаешься? - Ну естьли ты Генріетта. . . пражь побери! что мив тогда двлать? - Знаешь ли, чтобъ въ Гусары я записался, но не у Прусаковь, а къ Цесарцамъбы поше в: и погдабь спаль я всюду рыскапь за пвоимь Мајоромъ и нашель.... въ кускибъ его изрубилъ! - Однако ты вить этова не сдълаешь, любезная Генріетта? Да и старой усачь не думаю, чтобъ спаль за тобою гоняться. - Фи! Генріешта! усача полюбить, ко стать ли, пожалуйста не целуй его. — Разве хочеть, чтобь я тебя никогда болье не цьловаль.

Севодни быть кътебъ мнѣ никакъ не можно, батюшкѣ моему надобенъ я въ каждую минуту и ему не льзя безъ меня никакъ обойтиться — то и дѣло только слышишь, Карлъ! Карлъ! на минутъ раза три. — Отъ ролу меего такъ часто не былъ кликиванъ. К глабъ чертей унесла нелегкая прочь отсюла!. Миру врядъли бывать; всѣчъ имъ его не хочется, да говорятъ, что будто и Король тоже говоритъ. Одна-

ко батюшка говорить, что Король не такь мыслить какь, молодые Гусарскіе, или Драгунскіе Офицеры. — Нашь старикь Маіорь недавно сказаль одному молодому Корнету: — Вы господа не знаете еще войны, узнайтека ее напередь, такь пожелаете сами миру — Но они его на смѣхь подняли.

Проспи любезная Генріепппа, буль мить върна: да будь же слушай! а не то, я сдълаю, что говориль выше.

#### 4.

# Тенріетта Герстенфельдь кв Карлу Вернеру.

Такъ не льзя тебъ побывать, любезной Карль! Ахъ какъ мнъ этова жаль; но чъмъ нибудь надобножь себя утъшить. Когда не можно мнъ тебя видъть, такъ буду писать къ тебъ.
— Воть цълой листь бумаги лежить передо мною, и съ Божескою помощію надъюсь я весь его исписать. Спасибо воспитателю моему, что онъ меня писать научиль.

Какъже? такъ ты и приревноваль уже ко мнь, любезной Карль: и! что Б 3 ты глупенькой! перестань и брось это. Однако мнъ сіе немножко и мило, ибо вижу изъ того, что есть тебъ во мнъ и нужлица. Пожалуй, пожалуй не заботься: любезной другь нашь старой и бравой Мајоръ Фолькмаръ, върно не прслужить тебъ ни въ какое предосужденіе. Твоя Генрістта имбеть одно только сердце, а оное давно уже и совстмъ твое. И такъ Гусаромъ тебъ не бывашь, а того меньше Цесарскимь, а мой любезной Мајоръ, естьли судьба инова сь нимь не опредълила, пребулеть цъль и невредимв. Но ему и надобно и должно остаться живу и здорову. Со вотмъ тъмъ посмотръда бы я на тебя тогла, какъ път ко мнв писаль, въ какомь то быль тогда ты видь? Не бось, такимъже казался страшнымъ, какъ нашь старой Губерть. Но усовь та у тебя нъть! однако ихъ уже бы я тебъ савлала сажею, любезной Карль, швои, прахь побери, были бы къ пому въ прибавокъ: - Нечегобъ болже говорить: прахъ побери! я до смерши бы испугалась.

И шакъ еще шебъ скажу, любезной Карлъ, пожалуй не забошься. Я на въки швоя, твоя, но того не должень ты уже на мнъ взыскивать, что я къ Мајору добра и благосклонна. — Какъ ты хочешь, а я не могу инако. Я должна, я принуждена бышь кЪ нему благосклонною. Естьлибь ты его зналь, то безсомивнно самь бы его полюбиль; онь върно не помышляеть о томь, чтобь сдълать меня тебъ невърною: конечно нъть, любезной Карль! а воть какь онь меня называеть: Дочка! милая Генріеттушка! любезное дишя! Генріешша дорогая! и я признаюсь, что мив милы такія его названія. Ахь любезной Карль! онь достоинь; ей, ей! достоинь того, что я къ нему добра. Вотъ недавно играла я на клависинъ. Онъ подошель и съль подль меня. Я должна была пьть, и онъ пъль со мною самь. Онв поеть прекрасно теноромъ. — Не осердишься ли шы, когла еще в водном в признаться, однако я не должна от тебя того скрыть. — Онъ поцеловаль меня. - Ахв любезной Карль! со мною было нѣчто особое при семь случав. Правда, я не ощущала того, что ощущаю всякой разв, когда ты меня цълуешь; при таковых в случаях в готовабь я соединить духь мой сь твоимь

6 4

и мое сердце быемся и препещень твоему соопивыствуя: — Со всымь пымь я ощущала что - то такое, что - то ахь! не могу назвать и изобразить того — До сего всегда препетала я оть усовь, но его нимало какь то мны не мышали. Пусть его себь цылуеть, любезной Карль! ты ничего притомы не потеряеть. Это такь какь цыловала бы я отца. Батюшка мой воспитатель вить цылуеть же нерыдко меня: тебы вить то не противно?

Вчера вздиль онь вь Б.... и возвратился домой уже ввечеру. Ну! подумай любезной Караћ! что привезЪ онъ мнъ съ собою изъ города? - цълую штуку шолковой матеріи самой новьй. шей моды; прекрасныя блестящія серги; а ленть великое множество всякихъ. -Ну! это было мив уже и не свлишкомв мило, любезной Карль! и лучше когдабъ объ сего не двлаль. Плашья у меня довольно: а когда я тебъ люба и въ помъ какое у меня есть, по мнъ кажется, что я уже довольно хорошо убрана: а леншы никакія для меня шаковы не жороши, какв отв теби полученныя. -Однако я не могла никакЪ ошговоришься: HK

никакъ не льзя было не принять. Ласка, съкоторою онъ меня подариль, придавала подарку сему особливую цвну. — Носи это, любезное дитя! въ напоминание обо мнв, когда меня забсь не будеть. А теперь поцвлуй меня за это, да покуда здвоь пробуду, играй для меня на своемъ клависинъ, или говори что нибудь со мною.

Ты, да, ты, любезной Карлв! это ты я охошно отв него слышу, и слово сіе проницаеть мое сердце. Однако не дълай никаких дурных ваключеній о повъренности, съ какою онъ со мною обходится, и не почитай его виновнымь. Онъ говорить какв, отець, а я слушаю и принимаю слова его, какв дочь: но подареныя вещи не буду носить, покуда ты мнъ того не дозволишь; а естьли тебъ не надобно, чтобъ я носила, то подарю ими Амтманскую дочь.

Ахь, любезной Карль! накимъ злодъемъ былъ до сего старой Губерть во время прежней войны. Помогалъ и онь расхищать городокъ на полмили отсюда отстоящей. Во время грабежа мъстечко сте загорълось. Онъ входитъ въ загоръвшейся домъ: на встръчу ему попадается молодая женщина съ связкою въ рукахъ. — Онъ отнимаеть ее у ней, она не даеть. Онъ толкаеть ее въ грудь ефесомъ сабли, она упадаеть замертво, а онъ береть связку, развернувъ находить въ ней маленькое спящее дитя. Онъ брослеть его на улицу. — О варварь! о безчеловъчной варварь! теперь я стала зла на него. — Бъдненкая тварь, безсомнънно либо сгоръла она, либо затоптана до смерти; а бъдная то нещастная мать! — ночь была еще къ томужъ.

КакЪ это, любезной КарлЪ, могутъ люди столь нежалостливы и свиръты быть? — Великій Боже! какое ужасное зло есть война! пощади и помилуй насъ и всъхъ добрыхъ людей отъ ней и отъ ужасностей ен.

Севодни поутру имъли мы, а особливо батюшка мой, наипрінтнъйшее зрълище. Весь Маїорской эскадронь быль вь строю и маршироваль мимо нашего дома. Батюшка мой быль вь восхищеніи. Какіе люди! вопіяль онь: какія лошади! и подлинно, любезной Карль, не можно почти лучше быть. Всъ они, какь отборные, в всъвидомь своимь, такь какь батюшка

говорить, самая война. Мајорь увтряеть, что многіе из них служили еще въ прежитою войну, а вообще нёть не единаго изв нихв, котораго бы храбрость не была имъ испышана. Съ каждымъ извнихв обходишся онв очень милосшиво, со всемь шемь вы превеликомы онь у встхъ почтеніи. Я думаю, что нъть и одного изъ нихъ, которой бы не боялся его болье, нежели самаго Господа Никогда не видывала я сполько усовь вь одномь мъсть, а изь встхь ни у кого не было больше, да и не было ни у кого страшнъе Губертовыхъ. Когдабь только не двлаль онь той пакости сь робенкомь: злодый немилосердой!

Севедни предъ объдомъ разсказываль онь мнъ, что Магорь иногда презвычайно сердить бываеть. Однажды вельль онь ему на спинъ отчесть цълыхъ пить десять фухтелей, которые и понынъ ему еще чувствительны. — А мнъ казалось, что такому доброму и смирному человъку и не можно бы никакъ такимъ злымъ быть.

Не можноль, любезной Карль, какъ нибудь севодни у насъ побывать? Развъ ины съ грусти меня уморить хочешь? Будь же милой мой Карль, и пожалуйста приди.

5.

карль Вернерь жь Генріетть Герстен- фельдь.

Мнъ таковожъ прискорбно, какъ и тебъ, что не могу у тебя побывать. Но прежде завтрешняго вечера и помышлить о томь нечего. А въ сіе время буду я върно, и не удержить меня ни громъ, ни молнія. Наши Офицеры будуть завтра ужинать у Господина Бромбера вЪ Г \* \* и возвращится домой безсомнино очень поздно. Вчера было у меня св Корнешомв изрядное произшествіе. Они хот таи меня завербовашь въ Гусары, и Богъ знаешь, какой бы чухи они не надълали, естьлибь не вмѣшался въ сіе дѣло и не остановиль ихь старикь Мајорь Драгунской. О коглабь побрала ихв всёхь отсюда нелегкая, и они ушлибь уже вы Вогемію! А и о швоемь Генріешша, охошнье бы хошьль я слышать, что онь вы походь отправился. Я принужденъ тебъ прямо сказапь, что обхождение его съ тобою мив ни мало не нравишся. — Благосклон-

HOIO

ною кв нему бышь, подарки отв него принимать, сидъть, говорить и пъть св нимв вмъсть. — Все это не ладно, все коверкаеть мою голову, и мив очень, очень не по вкусу. Не шути пожалуй очень тъмв, чтобъ мив Гусаромъ сдълаться. Какь доведеть до того, что войду въ съти, такъ....

И такь, какъ сказаль, завтра предъ вечеромъ я побываю. Но подъ липою меня ждать шебь не для чего; я приду къ вамъ прямо, есть нъчто сказать батюшкъ твоему от моего, а хочется мнъ и любезнаго твоего Мајора увидъть и узнать. Постарайся любезная Генріента, чтобъ меня у вась ужинать удержали. Но естьми ты не хочешь меня на смерть замучить, то удаляй Гусара отв себя сколько можно далбе. Храбраго Губерша мив также покажи. Произшествіе съ робенком в должна ты отпустить ему, любезняя Генріетта! -- Подобнаго тому уже онь не станеть впередь дълать, когда получиль онь уже человъческое сердце, а станется, что онь о томъ нынъ сожалъеть. - Прости, любезная Тенріетта, до завтрешнаго вечера.

# Леопольдь фолькмарь жь Вильгельму -Визенау.

Все еще въ . . . , любезной Вильгельмь! все еще у стараго добросердечнаго Пастора, следовашельно все еще вь одномь домъ съ любезною Генріештою. Ахв Вильгельмв! какая это двака! сія Генріешша прекрасна, как В Ангель и сполько же умна. Нынв чрезь должайшее обхождение узналь я ее короче, и люблю и удивляюсь ей каждой день болве. Воспишана она ошменно хорошо. Старик в обучив в ее всему, чему самь обучить быль вы состояни, оплаль ее вь пансіонь вь в. . . кь одной женщинъ; туть была она три года и сдълалась во всъхъ женскихъ наукахь совершенною. Она играеть на клависинъ изящно, и поеть - О Вильгельмъ! послушаль бы ты какь она поеть — даже до восхищения! Сверьхъ того говорить она очень хорошо по Франпузски и читала много, ибо стариль закупиль ей всь лучшія сочиненія.

Но кто-то она такова? любезной Вильгельмы о семы не однократно старался рался и развъдать, но старичокъ мой не кочеть никакъ изъясняться, а приступать усильно не можно, да и не котълось бы мнъ ни къ нему, а того меньте къ ней, этой милой и любезной Генріетть. Что она ему не родня, это и знаю а болье ничего. Старой Губерть сказаль мнъ не лавно, что слышаль онъ въ деревнъ, будто бы старикъ Пасторъ нашель ее маленькимъ дититею и востишаль. Я велъль ему развъдать о томъ болье.

Чтобъ ты теперь, любезной ВильгельмЪ, лумалЪ о томЪ, что я все говорю полько о Генріеппт ? Знаю, что машерія сія не съ лишкомъ по шебъ, но имай терпеніе съ милымь своимь гусаромь; онь не можеть ни о чемь иномъ писать, ибо Генріетта наполняеть теперь все его сердце. А сверьх того новостей и нъть никаких в къ увъдомля. нію. Мы стоимъ неподвижно на одномъ мвотв, и хотя и не знаемв, сколь долго намв еще стоять, однако уповательно. что не скоро еще пронемся. Молва о миръ все еще носипся, а имъю я и довповерныя известія, что наль заключеніемь онаго шрудятся, но Гусары мон

не вврять, чтобь онь могь состояться, можеть быть потому, что имь его не хочется; а они охотные бы, и ещебь сего дня или завтра, пошли врубаться вы непріятеля.

Но же аю ли н? — Ты знаешь меня мей другь, что звание мое того требуеть, а сверьхь того я и охоту имъю къ службъ. Навздникомъ меня хотя и не можно уже почесть, но саблею моею я могу еще владень, и когла необходимость будеть требовать, то упопреблю ее, какь бравому Гусару должно. Со всемь темь не льзижь не сказать, что война ужасное и такое зло, отъ кошораго всякой содрогаешся, въ комъ быется челов вческое серице. - Хорошо читать и слышать о войнъ; но кто ее видаль и знаеть, тоть ужасается. - И такъ естьми война? хорошо, я топтовь сь рукою и саблею; естьми мирь? такъ и того лучше; съ охотою вложу ее въ ножны и скажу: душегубка успокойся; а такъ, надъюсь, думаеть и отецъ нашъ Фридрихъ.

Трудно будеть мнъ раставаться со здъщнимъ мъстомъ, и трудно для Генрієтты. — Смотри, вощь опять уже

уже о девке! но не взыщи, любезной другь, инако не можно; она теперь мив все и все. Севодни поутру было весьма прогапельное явленіе; одинь Гусаръ прибилъ хозяина своего за то, чшо по мивнію его доброхошствуеть онъ Цесарцамъ и лучше говорилъ о Цесаръ, нежели ему хотвлось. Я осудидь его на двашцать фуктелей и надлежало получить ему их предв нашим окном в здвшняго дома. Боже мой! какв нача. ли просить и старикъ Пасторъ и Генріетта; никогда не видываль я девицу столь убъдительно просящую и столь нёжно плачущую. Что было мив двлать, Вильгельмъ? Бездельника не льзя было оставить безв наказанія. Я убавиль десять. Не успъли ударить четырехь разь, какь лежала нёжная Генріешта у моих в ногв. Я закричаль, сколько было силы, стой: и шакъ получиль онъ вмѣсто дватцати, четыре.

АхЪ, любезной ВильгельмЪ, что, и какое возданніе получилЪ я за сіе угожденіе? Она поцібловала у меня руку, и протянула охотно губюнки свои, какЪ я вЪ нихЪ ее поцібловать захотівль.

Ну, любезной другь, что ты теперь думаешь? мив кажешся, что меня сія любезная дівица любить, я имію многія доказашельства кв тому, и каждое кажется мив твердо. - Что я ее люблю, въ томъ ты върно не сомнъваешься; и можноль тебь сомнываться, когда о томъ тебъ самъ сказываю. Однако надобно тебъ сказать, что лю. бовь мон совстмъ не такова роду, съ каковою я прежде сего дъвокъ любливаль. Развъ это от того, что я уже старовать и для любовника холодень? Но мив недавно пяпьдесяпь льпь полько минуло, и я совершенно здоровъ. Такъ сему быть не можно - однако мнъ надобно . . . кЪ Генералу. Прости до завтра; теперь должность меня отзываеть; завтра болже.

\* \*

Не потрафиль, любезной Вильгельмь, далеко не потрафиль; выстрыть мой проглетьть мимо на цылую пядень вы лывую сторону оты мишени. — Вчера сказываль я тебь, что Генріетта меня любить, и говориль о многихь твердыхь доказательствахь. Но все непра-

правда! она любить, но не меня. Вчера ввечеру видълъ я ея любовника. Малой изрядной, полной, становитой, румяной и собою очень недурень. Онъ ужиналь сь нами, и сь начала быль очень робокЪ, по крайней мъръ прошивЪ меня, но послѣ перемънился. Надобно чтобъ имъль и онъ изрядное воспитаніе. Онъ вель себя чрезвычайно учтиво и хорошо, и говорилъ какъ по книгъ. Опецъ у него Ампманомъ (\*) и арендуеть амть не далеко отсюда лежащей, очень богать, и добродушному хозяину моему искренней другь. Генріешта первая изъявила все дёло. Глаза ее нацълены были, какв два зажигатель. ныя спекла, на ее любезнаго; и доброй малой щастливь, что не воспалень быль ими. Въ первыя десять минуть узналь я уже всю тайну. - Подумай, каково было тогда твоему милому Гусару? - Добро! Вильгельмв, знаешь ли шы, что онъ тогда помышляль? Ей, ей, милая прекрасная и любви достойная чепа! Боже помози вамъ и совокупи B 2

<sup>(\*)</sup> Арендаторъ, или откупщикъ деревень, или Амтовъ.

васъ обоихъ, дабы ростились вы и мной жились, и наполняли землю множайшити такими милыми тварями, каковы вы сами.

Воть, что я помышляль: а сіе можеть тебь довольнымь уже доказательствомь служить, что вы нёжной любви моей кы сей милой и любви достойной твари ни Купидонь, ни мать его, не имьють участія. Но чтожь бы такое привязывало меня такь сильно кы этой милой дыкь, и сердце мое такь кы сему Ангелу притягивало, что безыней мнь и жить уже не можно. Растолкуй сіе вильгельть мнь и моему серліцу. . . .

Знаешь ли, что мнв теперь вздумалось? Послушай: — молодой Вернерь богать, а миленькая моя богинька
ничего не имветь, да и воспитатель ее
не можеть многова дать за нею. —
И такь, чтобь благополучію сей любящейся четы ничто не могло воспрепятствовать и помвшать, хочу я дввушкв этой дать приданое. А чтобь можно
было сіе сдвлать и сдвлать скорве, то
пришли ко мнв вексель на тысячу червонныхь, ассигнуя такь, чтобь деньги въ

Б. . . . . получить можно было. Чѣмъ скорѣе ко мнѣ пришлешь, тѣмъ для меня пріятнѣе будеть, ибо я не знаю, долголь мы еще простоимъ здѣсь; а какъ противъ непріятеля выступимъ, то долголь дурацкой пулѣсдѣлать, что твоего Фолкмара болѣе не будеть, и онъ не возможеть ужè тогда ощастливить милую пару. И такъ постѣши любезной другъ!

Завтра, или еще севодни ввечеру скажу я о семъ моему Ангелу. Пакеть съ векселемь надпиши на имя Пастора Улриха вв. . . . и естьми меня здёсь уже не будеть, или не будеть уже совсымь и на свыть, то принадле жить онь Генріетть. Вообрази себъ то удовольствіе, которое я иміть буду, и позавидуй мнв. Могу ли я достанокь, которымь меня Богь благословиль, употребить въ лучшее дъло? Радости сего рода не оцененны: неть цены, которою бы ихв оцвнить было можно. Жены и детей у меня неть; брать мой имбеть болве, нежели сколько ему надобно и всему стяжанію моему наслъдникъ. Двенатцать тысячь талеровъ назначенных в тебъ также у мъста: и такь все дело сделяно и распоряжено.

Axb!

АхЪ! любезной другь, всв радости мои на севоднишней день исчезаи. Я мечталь себя быть столь щастливымь; но досадной Губерть разбудиль меня, и наполня духъ мой горестію, довель до слезь. Послушай, что мы говорили: что тебь надобно Губерть? — Навъдался Ваше Высокоблагородіе о милой дввушкв - то здвшнева дома короче. Ну чтожь ты узналь? - Все то истинна и правда. Пасторь нашель ее вь своемь огородь. — Когда и въ какое время, Губерть? — Во время прежней войны, за ссымнатизать льть предь симь; и точь вы точь вы упро послѣ той ночи, въ которую выжжено мѣ. стечко Н . . . что лежить на полмили отсюда. — КакЪ, погда какЪ Н. . . горело? о Губерть, какую рану разтворяешь ты вь моемь сердць! - Великій Боже! — Ваше Высокоблагородіе, что вамь сделалось? Вы плачете? — Я не плачу, старой хрень, плачуть бабы, а изь глазь моихь выкапились полько слезы двъ о великой и ужасной потеръ -Вы! имѣли пошерю вЪ Н?.... О я бѣд. ной и нещастной дьяволь! по этому я окаянной помогь кв тому. Господинъ Maiopb

H,

Мајоръ, вошъ голова старова хрыча! воть моя сабля, долой ее сь плечь, когда я потерю причиниль вамь. Недостоинь я болье жишь и служить у вась Гусаромь. — Что ты? Что ты дуракь? Ужь не пьянъ ли път напился? — Такъ это я, сударь! однако Губерть, сами вы знаете, никогда не пивалъ. (Слезы покатились у старика тогда из в обоих в глазъ, и ушли въ усы его ). Кой чортъ шы уже и плачешь? Скажи мив дуракь, что тебъ сдълалось? - Я не плачу сударь, но слезы двъ искапились изъ глазЪ моихЪ о великой и ужасной потерь, которую я помогь причинить вамь. — Но къ чему шы это говоришь Губерть, я не понимаю? - Ахь я быль при томъ, какъ грабили и жгли мъстечко Н. . . Я самъ запалиль оное. — Ты? — Я сударь. — И пы живь еще, мерзкое чудовище! — Тогда не имели еще вы надо мною команды Господинь Мајоръ. И естьлибъ встръпились мы съ вами, то либо я вамъ, либо вы мнъ, разнесли пополамЪ голову, то есть, комубъ удалось лучше. Правда, Гусарской мундирь быль на мнь, но я быль убійца, зажигащель, а не человёкь; а что теперь B 4

я, это я по милости вожеской и вашей. Но еще повторю, воть голова моя: воть ваша сабля: рубите ее, охотно я умру. А чтобь вы знали, сколь много достоинь и смерти: то вёдайте, что попалась мнё женщина: я сшибь ее сь ногь, похитиль у ней робенка, думая получить добычу; но увидёвь, что обманулся, бросиль его на улицё. Безсомнённо мать сгорёла, а дипи задавили: ибо на насы напали тогда Прускіе Гусары и порубивь большую часть изь нась, выгнали вонь. — О Губерть! оставь меня. —

Но вообрази себъ, любезной Вильгельмь, новое явленіе; не успъль я выговорить: Губерть оставь меня, какъ растянулся старикь у ногь менхь, обхвашиль мои кольна и не могь ошь слезЪ ни единаго слова выговоришь. Я принуждень быль его поднимать, и не могь самь оть слезь удержаться. Да! Вильгельмъ, швой Гусаръ плакалъ. Старикъ хотвлъ неотменно умереть отъ рукь моихь. Я принуждень быль прозьбою уже просить, чтобъ вышель онъ вонь: ибо приказанія не помогали ---Ахъ сударь! можеть ли Губерть спокойнымь бымь впередь, когда оскорбиль онъ

онь вась, наилучшаго изъ человъковь.

— Губерть ты не оскорбиль! безь умысла и намъренія оскорблять не можно. Выдь пожалуй, ежели ты меня любить. Воть тебь моя рука въ увъреніе, что я не сердить на тебя. Онь схватиль руку мою, поцьловаль ее, омочиль слезами и пошоль вонь, рыдаючи оть слезь.

Не могу болье писать, мой другь любезной! вся душа моя приведена вы движение и колеблется ужасно. Завтре болье.

Ночь, любезной Вильгельмъ, проводиль я довольно спокойно, и лучше, нежели ожидать могь. Быль и Губерть опять уже вь моей комнать. Онь такъ робокь, какъ поиманной ворь, но я старался, сколько могь, взирать на него благосклоннъйшимъ окомь. Камердинеръ мой говорить, что онъ всю ночь препроводиль во вздохахъ. Но ахъ Вильгельмъ! Губерть ужасной человъкъ; я не въ состояни буду впередъ терпъть его при себъ, а до сего быль онъ момпь любимцомъ. Онъ зажегь мъстечко н. . . А въ н. . . о коль ужасно в с

для меня сіе напоминаніе! вь Н. . . ; сгоръла моя Луиза.

Тебъ извъстна от части горестная и стращная исторія сія. Естьли меня не убьють, и съ тобою увижусь, то раскажу тебъ всю ее подробно, и ты станешь плакать вмъстъ со мною.

БэдокЪ дожидается письма. Не забудь поспѣшить векселемЪ.

### 7 Карль Вернерь яв Генрістть Герстенфельдь.

Ну! теперь и спокоень, любезная Генріетта, будь себь пожалуй добра кы твоему Маіору; люблю теперь и и его всымь сердцемы моимы и душою. Нашы Маіоры доброй человыкь; однако Фолькмары надыюсь одины только на свыть. Естьлибы вздумалось мны вы жизнь мою итти когда нибудь вы Гусары, то развы кы нему вы команду бы пошелы. Нашы Маіоры знаеты его давно, оны отличилы себя очень вы прежнюю войну. Король его знаеты коротко и почитаеты много. — Люби его Генріетта! оны того достоины.

А старой Губерть ей, ей, также бравой старикь. Старая бъда! онъ играеть съ дътьми, какъ робенокъ, даеть тянуть имъ себя за усы, а со всъмъ тъмъ противъ непрінтеля, говорить Господинъ Мајоръ, онъ какъ левъ свиръпой.

Слушай Генріетушка, буде можно будеть, то завтра ввечеру буду я опять кь вамь, и тогда пожалуй себь не будь таковою робкою противь Маіора. Я примесу съ собою скрыпицу, ты будешь на клависинь играть и пьть, отець Ульрихь будеть пьть вмёсть съ нами.

И такъ прости любезная Генріет-

нушка до завтрешняго вечера.

8

Генріетта Герстенфельдь кь карлу Вернеру.

Что тебь, любезной Карль, нашь любви достойной Мајорь столь понравился, тому не могла я внутренно не радоваться, естьлибь не произошло у нась ньчто, о чемь я очень сокрушаюсь, однако не спрашивай меня, что такое; я не знаю. Причина мны неизвыстна, а одны только послыдствия

я вижу. Добросердечной нашь Мајорь со вчерашняго дня очень невесель и печалень. Спарой Губерть грустить, воздыхаеть то и дело изь глубины сераца, и наши дъвки говорять, что видьли его плачущаго. Великій Боже! что то сдълалось такое? Карль, я такъ печальна, что у меня слезы изъ глазЪ текутъ. Батюшка мой также очень невесель, а матушка, у которой Господинь Мајорь любимцомь, и кошорую онв не инако, какв матерью, называеть, также утираеть времянемь слезы вЪ глазахЪ. Никого кажется посторонняго въ домъ у насъ не было, писемъ шакже ни откуда не приходило; не могу понять, что такое, а спросить не опважусь. Губерть ни съкъмь не говорить. Сердце ажно ноеть и грустить у меня, Ты знаешь, что неохотно я и червяка лишаю жизни, но есшьлибъ знала, кто причинилъ печаль сему добродушному человъку, то кажется моглабъ... да! моглабъ — глаза ему выцарапать.

Радуюсь любезной Карль, что ты кь намь будешь. Неспозабудь же взять сь собою скрыпицы. Я стану играть

и пѣть столь хорошо и весело, какъ умѣю. О коглабъ могли мы опять развеселить любезнаго Гусара. Можетъ быть намъ и удастся любезной Карль! Прости.

9 Карль Вернерь жь Генрістть Герстенфельдь.

Ну воть тебъ на Генріспушка! воть и оказалось все : о бъдной и нещастной я человъкъ! такъ! -- эпо я уже напередь узналь, вошь что вышло изъ шутокъ и издъвокъ Ты, Генріетушка, не въдаешь, от в чего Мајор в невесель. Неуже ли не умъешь ты пяти перечесть? А я шакъ довольно знаю. — Онъ примъшиль, что мы любимся, какже и не быть таковымь; можноль было тебъ скрыть себя? А какъ онъ тебя любить, а въ любви твоей ко мнъ препятствіе находить: то какъ же и не печалиться ему? Ну, будеть же хорошо Генріетушка! воть видишь шеперь последствія. Бедной и нещастной я человъкъ. Всего то труднъе будеть мив уже ладить. Генріетта, или Гусарская добыча, поластъ можетъ бышь машерію кв изрядному новому Роману. Но чорть меня возьми, естьми щоть сей я не замараю, и не искрещу его кресть на кресть кровавыми полосами, столь широкими, какъ Гусарская сабля. Слышншь ты, дъвка?

Проклятые солдаты! окаянная война! я желаль бы, чтобь Баварія лежала вы лунь, или еще далье. Король ведеты ихь противы непріятелей, а они похищають дывокь у нась. — Чорть это за манерь! должно ли это имь дылать?

Ньть, сего дня и не буду. Дьяволь пускай в ришь Гусарамь, а вкупь и старому Губерту, которымь малыхь дь. тей изь домовь выгонять можно. Смотри, какь знаешь, Генріетта; а и сдержу свое слово и кленусь вы томь честію.

10.

Тенріетта Герстенфельдь кв Карлу Вернеру.

Боже мой! какія неугомонныя швари вы мущины, како сущая вода стремящаяся изо пруда, когда прорвето плетину. Какой злой духо вселило во тебя такія проклятыя мысли о Господинт Маіорт; но посмотри Карло, како припристыжу и тебя; а естьли не устыдишься ты, то недостоинь того, чтобь я тебя любила. И такъ знай, что вчера ввечеру и лежа на груди у сего добродушнаго человька, котораго подозрыніемь своимь ты такь обезчестиль, наичувствительныйшимь сбразомь плакала, его обнимала, его цыловала, и усы его сточила моими слезами. Самое то же дылаль и мой батюшка, а матушка цыловала у него руки и омочала слезами; а за что, слущай и устыдись Карль!

Однако напередь нёчто другое. Ты любишь меня, это я знаю, и вить хочеть, чтобь я была твоею женою? Однако вить ты и то довольно знаешь, что отець твой сребролюбивь, что хочеть женить тебя на богатой невысть, и что я былая и ничего не имыющая дыка, и что природа моя никому не извыстна. — Ну скажи! допустить ли отець твой до того, чтобь ты на мны женился? — Допустить, любезной Карль, но безь майора никакь бы не допустиль. Ну! слушай, что происходило.

Передь вечеромь вошель Мајорь вы нашу горницу съ веселымы видомы, и такь свытель, какы вешнее утро. Мы всё трое сидёли у камина, и оны сёлы съ нами. — Подика ко мнё, любезная Генріетушка, мнё хочется тебё сказать нёчто. Я пошла кы нему — а оны обхватя меня, и приподнявы посадилы кы себь на колёни. —

Скажика мив истинну, любезное дишя! Карав Вернерь вишь любовникв твой? — Я сгорвла тогда отв стыда, и лице мое шакь сделалось красно, какь огонь въ каминъ. - Говори, мон любезная, не стыдись пожалуй. — Велишь ли мив за себя опевчапь, любезная Генріешта, спросиль меня батюшка. - Такь, Господинь Мајорь, вы угадали; девушки охотно имеють любовниковь, но сказывають о томь неохопис. — Ну хорошожь! любезная Генріетта, я похваляю твой выборь; но думаю, что ты не богата, молодой же Вернерь, слышаль я, имжеть достатокь. Я желаю тебъ, любезное дитя, от всего моего сердца всякаго добра и благополучія. Я богать и мнв не надобно многаго: ты ощастливишь меня тьмь, Когда

когла будешь щастлива. И такв, чтобь ничто не могло мъшать вашему соединению, то дарю тебъ тысячу червонныхь, да перстень сей, которой должна ты отдать жениху своему. Поіятель мой изв. . . пришлеть кв тебъ на деньги сін вексель. И ежели меня уже здъсь не будеть, когда придеть письмо сів: то пожахуйте вы, Господинъ Пасторь, распечатайте оное, и получите деньги сіи въ Б . . . для моей любе. зной дочери.

Ну! шеперь думай самь Карль, вв какомъ состояни были мы всв при такомъ великодушномъ и неожидаемомъ предложении. Нъмы и безгласны были мы, какь рыбы. Я плакала рыдан, тоже самое дълала матушка. Батюшка держаль Фолкмарову руку, но говоришь не могь также. Наконець рушилось молчаніе: батюшка обняль Ангела въ гусарской шубкв, я сдвлала тожв, матушка тожь, и такь прилипли мы кв нему, какЪ рѣпьи кЪ платью.

Ахь Карль! никогда, никогда не плакивала я съ такою чувствительностію. Руки мои такъ кръпко охватиян сего добросердечнаго мужа, и уста Yacmh I. Mou

мои припечапілёлись кі его усамі, что я не могла оті него оторваться. На конеці отдохнули мы нісколько, мы благодарили, благодарили; всі, всі, всі осыпали мужа сего лобываніями нашими и проливали слезы радости и благодарности на его руки.

И такъ вотъ тебъ! не правла ли; любезной Карлъ, изрядной щотъ! не правда ли? — Ну марай его теперь, крести кресть на кресть кровавыми полосами, столь широкими, какъ гусарская сабля!

Приходи въ севоднешней вечеръ недовърчивой человъкъ, и цълуй у Антела нашего руку, какъ я, и какъ мыт вев двлали. Приноси съ собою скрыпиду. — Севодни будеть у насъ сговорв, и чтобь ты зналь, то имвю я пысячу червонныхв, и для тебя персшень, которой батюшка мой ценить въ четыреста талеровъ. Но знаешь ли, что и кромъ сего имъю еще весьма драгоценной перстень? Батюшка показываль мив его недавно. Онъ говориль, что онв мой, но почему онв мой, того мнв не сказываль; а спросить мнв его о томъ не удалось, пришелъ нъкто и HOME-

номѣшаль: но при первомъ случав спрошу. Скажи Карль, не радьли ты теперь, не радьли свиданію нашему въ сей вечерь? теперь не уповаю, чтобъ сталь ты опять столь дурно поступать, и въ чистосердечіи Господина Маіора сомнѣваться.

#### İÌ

Карло Вернеро жо Генріетть Герстень фельдо.

Какой вечерь, любезная Генріешу. шка имъли мы вчера! наипрекраснъйшій и преславнъйшій во всю жизнь мою. Боже мой! какой это человъкъ Мајоръ Фолькмарь. Ну, шеперь не стану я никогла болбе ругать солдатовъ. Одинъ онъ столь хорошь, что тысяча другихь не столь добрыхь могуть за нимь, какь за щитомЪ, скрыться. Любезная, дорогая Генріетта, люби сего добродушнаго! Никогда не можемъ мы его довольно возлюбить, сего Ангела, сего опща нашего. А мы по, мы, Генріетушка, щастливы! - АхЪ! я и теперь еще какЪ пьяной отъ радости, не могу собраться еще съ духомъ. - Axb Генріешта! мы будемь владёть T 2 другь

другь другомь, будемь щастливы сами собою — пысяча червонных в. — Однако, Генрістушка! по крайней мъръ не думаешь ты того утобь ты мив за сію пысячу червонных милье сдылалась. Проклята будь сія тнусная мысль ; естьли ее ты и естьми я ее помышлять стану. Есть. либь я тебя безь сихь денегь оть отца моего получить могь: то охотнье бы хошвав, чтобь милой Гусарь не даваль намь ихв. Единственно вы семь только разумъ пріятны мив червонцы. Но что и это тебъ сказываю Генріента? Ты знаешь и безътого твоего Вернера; и судишь обв немв, по опышамь праводушін, имв оказаннымв тебв. — Ну, теперь пы навъх моя! еще до жнитва будешь моею женою! повдемъ въ С. . . гав управляю я селомв, и станемь себъ жить тамь, покуда вы состояний будем взять на аренду, ими купинь лучше. Веселись дорогая Генріента помышленіем в обудущемв. Будущее время ласкаеть нась весьма прекрасною надеждою. Будв благополучна и прости do saempa:

oco-

# Леопольдь Фолькмарь жь Вильгельму. Визенау.

Благодарю, праводушной другь, за письмо, которым в обрадоваль ты меня сего дня: теперь надъюсь, что получиль ты и посланное мною кь тебъ недавно. — АхЪ пожалуй не говори мнъ ничего, любезной Вильгельмь, о щотахь, не требую я никаких в отв тебя: человъкъ, такой честной человъкъ, какъ шы, давно уже во всемь счелся. Дблай съ доходами моими что хочешь, не забывай полько моихь бъдняковь и вообще всёхь бёдныхь. Сіи люди у нась на хльбь, и имъсть свой участовь вы томь, что намь Богь посылаеть. Къ жалованью швоего сына прибавь 50 талеровь, которые можешь ты брать сь льсныхь доходовь вь В.... не дълай мив никакихь возражений, я сего хочу. Вдовъ прежняго Пастора умножь мвсячное содержание двуми талерами и помогайте сыну ее въ Гадав. ---Не допускай, чтобъ старой Геинсъ еще рабошаль, но сдёлай жизнь его столь спокейною, какь душа его похочеть. Въ

особливости же и паче всего имъй попечение о старомъ съдомъ Греберъ; я обязань ему моею жизнію: безъ него бы остался я лежащимъ при Фрейбергъ и стниль бы тамъ. Поклонись отъ меня сему доброму старику и скажи, что я люблю его. Пересылкою векселя, о которомъ я тебя просиль послъднимъ письмомъ, поспъши мой другъ, какъ можно.

Мы кантонируемь еще завсь. Служба наша чрезвычайно трудна. Мы должны чрезь день быть въ строю и учиться. Аюди стоять такъ тъсно въ квартирахъ, что происходять изъ того великія неудобства. Король, благодарить вога, здоровь, и тядить верьхомъ, какъ юноша. Онъ постщаеть насъ часто, и какъ мы не знаемъ когда онъ будеть, то и должны быть на всякой часъ въ готовности. Недано прітжжаль онь два дни сряду къ намъ.

Всё шаковые случаи бывають прямою утёхою и отрадою старому и доброму моему хозяину. Всякой разь онь внё себя, какь ни случится ему Короля увидёть. Недавно браль я его сь собою на ученье; я посадиль его на смирныйшую изь своихь лошадей, и Губерть,

его любимець, должень быль безотлучно при немъ быть. Старина милая дълаль всв эволюціи, которыя лошадь его довольно разумила, вмисть св нами, и сидълъ на лошади, какъ доброй Гусарь. Я тебъ сказываль, что быль онъ драгунскимъ полковымъ Пасторомъ. Всв мои Гусары его очень любять. И могь либы ты повврить, что недавно сіи неуклюжіе усачи, во время одной его проповъди, въ которой въ особливости онь ихь привътствоваль, одинь за другимъ кулаками по глазамъ своимъ водили? Хоть сей чась на сражение съ ребятами такими, думаль тогда я, цьлой полкъ изрублю въ пирожные куски.

Какъ пришли мы изъ церькви домой, то вошель Губерть въ горницу, укватиль у Пастора руку и поцъловаль ее. Исполать! Господинъ Пасторь за прекрасную твою проповъдь Впредь буду и отчасу набожнъе и стану молиться Богу чаще, дабы въ случав, когда бравой какой Венгерецъ располосуеть съдую мою голову, и могь бы попасть въ царство небесное. Пардона върно и не приму, и на шестъдесять седьмомъ году не дамъ себя тащить въ полонъ.

Г 4 Чув-

Чувствительно было для мечя сте явление, весьма чувствительно, любезной Вильтельть! стараго и столь храбраго воина каковъ Губертъ, видъть плачущаго при таковомъ случать весьма несносно: меня трогало очень сте, и я чувствоваль то же.

Я люблю и охотно имью въ командь у себя солдать набожныхь. Изъ семнатцатильтей опытности знаю я, что они всегда лучше прочихь, имьють постоянныйшую смылость, боятся смерти меньше и атакують безь робости. Когда обстоятельства не сдылають невозможнымь, то всякой разь почти они побыдають. Офицерь, буде по щастю имыть будеть таковыхь, а притомы естьли и самь храбрь, можеть чрезь нихь произойти вы люди. — По истинны должнобь обращать на сте око, послыдства пользу оты того конечнобь доказали.

Какъ быль я еще Корнетомь, то отправлень быль въ первую партію въ Саксоніи съ командою, изъ четырнатца- ти только Гусаръ состоящею. Мы не чаяли тамъ быть непріятелю, гдъ на кодились, но вдругь повстръчались съ

непріятельскою партією, изб 30 человък БГусаръ состоящею. Увидъвъ превосходное ихв число, мы остановились и оторопъли, но одинь старой и въ дълъ бывшей ВахмистрЪ, которому ремесло сіе было знакомве, нежели мнв тогла, и которой нами предводительствоваль, сказаль мив: Здёсь нёть инаго средства, господинъ Корнетъ, мы должны атаковашь! Браво! опретствоваль я. Онь сдылаль свои диспозиціи, надвинуль шапку свою на гляза, даль лошали шпоры и закричаль св Богомь! всв мои Гуса ры закричали, какъ въ одинъ голосъ съ Богомь и пустились. Мы атаковали храбро, семерых в срубили, партію прогнали, и десятерых в взяли в полонъ. Какъ дъло мы окончили, то закричалъ старикь Вахмистрь, у котораго кровь оть раны капала съ шубы: Это было сь Богомь, господинь Корнеть! примъчайте вы ребята! начинайте всегда сы Богомь, и вамъ будеть всегда удаваться. Это замътиль себь и я, любезной Виль. гельмъ, и признаюсь, что въ послъдствій узналь, что это правда. И сь того времени всякой разв, какв доходило дело до того, чтобь врубаться, кри.

крикиваль сь Богомь! и могу сказать, что всегда побъждаль, а никогда не обтиваль. — Съ Губертомъ я опять примирился. Многова стоило мнъ его успокоить, онъ такъ быль печаленъ и унывень, какъ бы проиграли мы баталію.

\*

АхЪ! любезной другЪ, какой преславной вечерь имъль я вь тоть день, какъ писалъ къ тебъ послъднее письмо. На всю Баварію, о которой мы нынв воевать хотимь, не променяль бы я онаго. Легко можешь догадаться, что рвчь идеть оприданомь. Что мнв тебъ сказать о происходившемъ тогда, какь я предложение свое делаль равно какь и посль онаго? Хоши бы охошно хопьть тебь все расказать, но не могу. Я награждень, Вильгельмь, награждень мой другь, и съ лихвою награждень. Мнъ кажется, что симв-то образомь ощущается царствіе небесное злъсь на земль. Каждой почитаеть меня здысь нь. какимъ существомъ особаго и вышняго рода. Худая по честь для человъчества, мой другь, что благородныя дъянія столь редки, что, какъ скоро где случипся

чишся шаковое, шакъ шошчасъ и починають произведшаго оное превыше человъка и нъкакимъ вышшимъ существомъ.

Любящаяся чета равно как вы небъ теперь. Генрістта, как вагнець непорочной, вьется вокругь меня и лобызаеть вст члены мои из благодарности. Карль Вернерь цълусть мои руки. Отець Улрих вызываеть меня Ангеломь Господнимь: а милая его старушка ласкается ко мнь, как влюбленная. Ну! не позавидуеть ли ты мнъ Вильгельмь?

\*

Теперь узналь я наконець, все, все, что до Генріетты касается. Севодни старикь мнт все разсказаль. Поутру посль той ночи, вы которую Губерть зажигателемь быль, пошель добросердечной Пасторь вы садь, лежащей за его домомь. Оны услышаль вдали жалкой плачь робенка, и пошель на голось. Но какы тронуто было его доброе сердце, какы нашель оны маленькаго, и кое какы оберченаго робенка? вы ту минуту поджатиль оны его на руки, побъжаль домой

мой и положиль прель своею женою. --На ка шебъ, матушка, даръ отъ Всевышняго, возьми ка и воспипай малюшку сію кЪ славѣ того, которой создаль и нась удостоиль тымь, чтобь одарить ее. Добросердечная спарушка ужаснулась сперва о семь подаркъ: однако приняла его охотно. И оба старики воспитали ее такъ хорошо, что не лучше бы того поступили ср родною своею дочерью. Дишя имёло всё признаки новорожденной, и как Пасторъ не сомиввался, что она еще не крещена, то окрестиль и назваль ее именемь жены своей Генріештою, а по причинъ, что нашель ее на полосъ, посъенной ячменемь, случившейся въ саду его, проименоваль ее Герстенфельдь. (\*) Нъкто изв сосъдей сказываль, что поутру рано видьль онь одну маркитаншу, идущую изь сада: и такъ думать надобно, что робенокъ сей положенъ быль оною.

Воть все мой другь, что извъстно о сей милой бъдняшкь! однако да не будеть ей ни въ чемъ недостатка. Съ сего времени да будеть она моею дочерью:

<sup>(\*)</sup> Герстенфельд значить ячменая нива.

черью: и я стану объней пещись, какъ отець, буде въживыхъ останусь, и естьли нъть, то препоручаю я тебъ ее, мой другь любезной, и поручаю съ усильною прозьбою. — Теперь не буду я къ тебъ прежде писать, покуда не получу оть тебя отвъта и векселя: и такъ будь до тъхъ порь благополучень, любезной Вильгельмъ; поклонись всъмъ моимъ друзьямъ и принтельницамъ, равно какъ и оставшимъ моимъ служителямъ и мужичкамъ самымъ; еще разъ прости и будь благополученъ.

13

Тенріетта Герстенфельдо ко Карлу Вернеру.

Я печьльна, и очень печальна, любезной Карль! севодни поутру получиль любезной нашь Мајорь ордерь, чтобь явиться въ Б. . . къ Генералу. И такъ теперь въ домѣ нашемъ такъ пусто и такъ скучно, какъ на кладьбищѣ. О Боже! какъ буду я грустить, когда отбудетъ отъ насъ совсъмъ нашъ Гусаръ любви достойной. Ахъ! любезной Карлъ, онъ идетъ туда, туда, на крова-

кровавое поле, противь раздраженнато непріятеля, гдѣ столь ужасно стрълноть ся и столь страшно рубятся. Ну! естьли его убьють: ахь! естьли его убьють у нась. Великій Боже! я умру оть горести и сокрушенія. Ахь любезной Карль! станемь мы за него наиприлъжнъйшимь молиться образомы и прямо оть усердія и сы вождельнымы сердщемь: и батюшка и матушка, мы четыре добрыя души, чтобь взяль его Всемогущій вы покровительство свое и сохраниль бы намы его жива и здорова.

Хоть бы ты уже ко мнв пришель. Я совсемь теперь унывна и вы разстройкы мыслей и слезы готовятся течь изы глазы. Не прежде, какы завтра ввечеру возвратится нашы Магоры любезной. О какы это долго, очень долго. Теперы только принесли письмо кы нему сы почты. Губерты знаеть руку на подписи и говорить, что оно изы его деревни, оты его прінтеля, некоего господина Визенау. И этоть сказывають также прямо доброй господинь, однако все таки не таковы хорошь, какы нашы Фолькмарь.

Сегодни Губерть расказаль мнв и то о чемъ Мајоръ нашъ недавно такъ и печалился: — какЪбы ты думалЪ: о сожженіи только городка Н.... вЪ прежнюю войну. Кажешся, миновало съ того времяни много уже леть, чтобы такое причиною тому было, что берешь онь вы шомь столь великое соучастіе? Правда, Губерть говорить, что потеряль онь вь немь великое сокровище, но въ чемъ бы оно состояло, того я не въдаю Фолькмаръ богать и не сребролюбивЪ. О семЪ никто уже лучше нась сь тобою не знаеть; и такь деньгамь и имънію бышь едва ли можно. Губершь при расказывании о семь быль очень тронуть: но онь и должень. Ибо не самь ли онь помогаль зажигать сіе містечко. Ахв, говорить онь: есть. либъ можно было возвращить сте и передълать, охотно бы я и усы, и голову свою за сто отдаль. Сказавь сіе оборотился онв прочь, и мнв показалось, что ушираль онь глаза обращеною рукою. О какъбы добрая кънему была, естьлибъ не сдълаль онъ сего зла и не поступиль столь зверски св беднымь нещастнымь робенкомь!

Придешь ли ты, любезной Карль? Приходи пожалуй. Я тебя стану дожиз даться:

# 14.

Карль Вернерь жь Генріетть Герстен-

Бъдная любезная Генріешша: какъ сожалью я о томь, что ты печальна, а того больше, что мнв у тебя побывать не льзя. Никакь не можно! башюшка мой лежишь оть простулы въ постелъ. Всё возложено теперь на меня. Можеть быть завтра. Не сокрушайся Генріешта дорогая. ГосподинЪ Мајоръ возвращится въ скоромъ времени, и севодни говорили наши Офицеры; что статься можеть, что и мирь слелается, потому что Цесарь соглашается будто отдать назад. Баварію. Окаянная Баварія! не лучшель бы было; естьлибь лежала ты тамь, гдв живуть Тошентошы: и за чёмь кы нашему несчастію лежить она тамь, гдь лежить нынь? Я не имью времени болье писать: Прости, любезная Генріетта!

## леопольдь Фолькмарь кв Вильгельму Визенау.

Я нашель твое любезное письмо возвратившись из Б \* \* \*, куда взаиль я кв Генералу. Нётв еще ничего о походь, но ньшь ничего достовырнаго и о мирь: но чтобь ни воспоследовало, любезной Вильгельмв, я готовь ко всему, что Король мой хочеть - Благодарю чувсшвительно за усердіе твое и стараніе о угожденіи мив. Вексель отдань. Вь самое то время случилось обоимь любовникамъ быть вместе. Ахь ВильгельмЪ! не могу и не въ состоянии я то описать. Генріетта есть истинной Ангель вы дъвичьемь платыв, а молодой Вернеръ также любви достойной малой. Никогда так в доволень богать. ствомъ своимъ и не бываль, какъ нынь.

О другь! любезной другь! чего требуешь ты оть меня? Ты хочешь слышать повысть, печальную и стращную повысть о Люизы: но вы силахы ли я тебы ее разсказать? — Однако не могу тебы ни вы чемы отказать, хоть тяжко, и очень тяжко мны то бучасть І. Д

деть. И такъ будь по твоему. Пускай потечеть изъ раны еще разъ кровь, ибо что она растворится и растворится вся, вътомь нъть сомнънія. Ненадлежало бы тебъ того оть меня требовать, горогой Вильгельмь, но какъ ты это уже сдълаль, що послушай:

Какъ въ 1758 году мы досыпа по полямъ напаскались, и суровая зима насъ посокращила: то вступили войска въ зимнія квартиры. Ротмистръ мой, ибо я тогда быль еще Порушчикомь, лежаль вь Бреславль от рань: и такь командоваль я эскадрономь. Намъ асситновали Амшb . . . . . и н спіаль квар-пирою въ самомъ Амшманскомъ домъ. Туть нашель я старика Амтмана и его дочь, которая одна и была только у него. АхЪ ВильгельмЪ! какая дъвка! таковажь почти, какь Генріетта, только не много пониже и поплотиве ее, а впрочемъ стольже любви достойна, какъ и она. Я былъ погда еще въ самомь цвыть моихь леть и великой волокина: и такъ естемпвенно, что дъвка сія мив понравилась. Съ начала почиталь я ее изрядною гусарскою добычею; но скоро увидель, что я въ томъ об-Maманулся. Люиза была цёломудренна. — И такъ началь я любить ее въ самомъ дёль, и страсть моя къ ней въ короткое время такъ усилилась, что я не въ состояніи быль противиться оной. Мысли и правила имъль я тогда такія, которыхъ теперь стыжуся, и которыхъ надлежалобъ стыдиться всякому молодому воину. Я употребляль всё удобовозможные способы, какіе только сластолюбецъ изобрёсть можеть къ соблазненію Люизы, но ни единой изъ нихъ не быль мнё удачень. Богу буди благодареніе за то!

Со всёмь темь могь я приметить, что и она была ко мнъ неравнолушна, а скоро и съ достовърноснію я узналь, что она меня любить. Что мнъ было погда делапь? Душа моя была пакъкъ душь сей дывицы привязана, что для полученія ее предпріяль бы я все на свъпъ. Я предложиль ей бракь. Радость напи. сана была у ней тогда на глазахъ, однако она отослала меня къ отпу своему. Я послущался ее и обращился къ старику. Онъ узналъ отъ людей о домашнихь монхь обстоя пельствахь: и не отказаль мнь вы томь, но требо-A, 2 валь.

валь, чтобь мы обвёнчались. Тогда находился я опять въ затрудненіяхъ. Намь не можно было безь дозволенія Королевскаго женимься: но тогда такое ли время было, чтобъ утруждать бездвлицею шакою сего Государя кошорому не доставало времени и о самомъ себъ помыслишь. Но пылающая моя любовь изобрела средство. Я преклониль на св ю сторону полковаго Пастора одного въ сосъдствъ стоящаго полку, и обвънчался тайно съ Люизою при присупствіи отца ее. Я объщаль объявить женидьбу свою шакъ скоро, какъ дозволнть мнъ обещоящельства, и объщаль съ чистымъ сердцемъ и въ намфреніи дъйствительно то исполнить; а до того времени условились мы, чтобъ Люиза жила у отща своего.

Тогла было все хорошо. Любовы наша другь ко другу была искренный шая и наинъжныйшая, и я утышался помышленіями о блаженствы будущаго времени, вы которое булу открыто жить сы столь любви достойною супругою, которан оларена была не только красотою лица, но и изящнымы сердцемы и превосходнымы разумомы.

О коль щастливь быль бы твой Фолькмарь, Вильгельмь, естьлибь совершились всь его надежды и упованія! Но сь нимь было то, что бываеть сь спящимь, которой во снъ видить у себя превеликія сокровища и вознамфривается употребить ихь на разныя предпріятія, но пробудившись, ничего у себя не находить.

ВЪ блаженномЪ союзъ съ любви достойнъйшею женщиною прошла непримъшно зима. Время сіе было наилучшее въ жизни, и какъ миръ не состоялся, то Марсь вызываль нась паки на брань. Ахъ Вильгельмъ! н былъ храброй солдать: шы знаешь, что я и теперь таковым в впредь таковым в буду; однако тогда съ войною было ужасное двло! совстмв штыв св честію не можно было мнъ никакъ от в ней отстать. Я не буду отпятощать тебя ненужными околичностями, а того меньше описаніемь горести, вздоховь, слезь и отчаянія безуптиной моей Люизы. Сіе привелобъ только меня не въ состояние продолжать повъсть далве.

ВЪ первыхЪ числахЪ Марта 1759 года велъно мнъ было выступить въ по-Д 2 ходъ.

холь. — Ни слова не скажу о разставаньв, любезной Вильгельмв, ни единаго слова, и помышление о томъ для меня съ лишкомъ прискорбно, а описывать того никакь не могу. Нашь полкъ соединился съ корпусомъ войска, илушимъ тогда въ Саксонію. Воєнныя двиствін начались столь живо, что казалось, будто сошлись совстмъ новыя войска. Раздражение ихъ другъ противъ друга увеличилось гораздо. Всв пылали рвеніем'в рубишь и колошь другь друга. Эскадронь мой, ибо Рошмистрь быль еще от рань болень и осталея вы Бреславль, быль совершенныйшимь образомь укомплетовань: и какь употребиль я на него многое, то быль онь лучшимъ въ полку и одинъ изъ знаменитвиших в при всем в корпусв.

Я имъль не однажды съ непріятелемь кровопролитныя сшибки и при двухь разныхь случаяхь быль два раза, хотя и не опасно, ранень. Кампанія сія была для нась чрезвычайно трудная. Мы дълали марши, и предпринимали дъла, которымь по произведеніи ихь въ дъйство сами удивлялись. Храбрость и отвага войскъ доходила до невъроят\* \*

Туть получиль я наипріятивищее извѣстіе изЪ всѣхЪ, которыми я вЪ жизнь мою бываль обрадовань. Люиза, аюбезная моя супруга, увъломила меня, что она была беременна. Не могу описать того удовольствія, любезной Вильгельмь, которое ощущало сердце мое при получении радостнаго извъстія сего. Коль охошно побываль бы я шогда у ней; дни и ночи гошовь бы я быль скакать и дватцать лошадей до смерпи замучипь; но никакъ было не можно. Немногія наши войска, имъвшія шогда сь ужаснымь множествомь непріятелей дьло, бы и вы безпрерывномы упражнении; и каждой храброй воинь, любящей своего Короля, находиль столь много для себя

дела, что и помышлять было не можно объ отлучкъ и объ отпускъ. Между тъмь ласкался я по крайней мъръ надеждою, что въ будущую зиму и какъ станемъ на винтеръ-квартиры, удовольствую я свое желаніе.

Кампанія мало по малу начала наконець приближаться къ окончанію. И люди и скошь ошь безпрерывных в маршей и трудовъ выбилися почти изъ силь, и желали покоя и отдохновенія. Но и принуждень быль оную раные про. чихь, и для меня крайнь непріяшнымь образом в кончить. Вв войскъ нашемъ уже въ обычай вошло пребовать отъ маленьких варшій важных в предпріятій. Вопрось, сколь силень непріятель, бываль очень редко; по крайней мере не могу я припомнить, чтобъ слыхаль я оной от Гусарь своихв. Когда я ими предводительствоваль, такь было сего одного для них в довольно, для послыдованія за мною, и надъяніе на меня, а мое на ихъ храбрость, было столь велико, что намъ начто не казалось труднымь. Вь сіе время быль я уже РошмистромЪ, слъдовательно эскадронЪ быль собственно мой, и люди въ немъ BCB

всѣ отборные, а сабля наша была столь страшна непріятелямь, что и одинь страхь, идущей предь нами, помогаль уже намь много побъждать оныхь.

\* \*

Нѣкогда поручено мнѣ было одно дёло, и я исправиль его съ Гусарами своими, какъ должно. День сей былъ и для непріятелей, и для нась, очень кровопролишень. Мы шли уже назадь сь побъдою, честію, добычею и военопленными и думали, что въ тоть день не будемъ уже имъть болъе дъла, какъ вдругъ и нечаянно напала на нась изб леса непріятельская партія ГусарЪ, числомЪ своимЪ гораздо насЪ превосходящая. Вь бывшее до того сраженіе пошеряль я многихь изь лучшихъ своихъ людей, другіе многіе были ранены, я и самь вы числь сихь последних в находился И такв обстоятельство и положение, въ какомъ я тогда находился, было очень худо, и сдвлалось еще тьмь хуждшимь, что плыные, которых вы вели, насв связыва. ли и обременяли. Я положиль велъшь ихь всёхь переколошь, но времени къ

A 5

тому

тому мив не осталось. Непріншель бросился на насв, какв градовая туча, когда ее буря гонить.

-

ВЪ малой войнъ не видывалъ я никогда кровопролишнийшаго и жесточайшаго сраженін, и никогда не видываль и столь ясно, что можеть производить отвага и неустрашимость. Мы надёлали туть двав, какихъ сами отв себя не ожида. ли. Одинъ Цесарской Гусаръ схвашилъ съ меня шапку саблею съ головы; а и вь тужь минуту разнесь ему черепь по поламЪ; но вЪ самое то время попала и въ меня сабля, отъ которой рубець и теперь еще на лбу моемь столь явственно видень. Некто изб Гусаровь моихъ сразилъ порубившаго меня на землю, а меня въ самой тоть мигь пистолетной выстрель опроверть св лошади, прострълившей грудь мою.

Далбе уже и не видаль, что происходило; смертной мракь покрыль мои очи, и уже посль провъдаль и, что было. Не успъли Гусары мои увидъть мени упадшаго съ лошади, какъ прежния ихъ львиная прость обращилась въ самое бъщенство. Никто изъ нихъ не хотъль пережить своего Ротмистра, и всъ положиможили умереть отмщая за смерть его. Превосходной непріятель не вы состояніи быль выдержать бытенство сихы разыярившихся тигровь: оны отступиль и ретировался вы порядки. Люди мои не могли гнаться за нимы усильно. Ихы лошади, имышія вы тоть день уже столь много дыла, совсымы ослабли. Ни одного изы нихы не было почти безы раны, и число ихы весьма уменьшилось.

Въ сей схваткъ эскадронъ мой такъ отделань быль, какъ муже быть не можно. Я одержаль побълу, это правда, но за побълу сію заплатиль такъ дорого, что мнъ и теперь еще прискорбно, какъ пишу сіе. Я потеряль людей, кои хрябръйшіе въ ихъ родъ были, и каждой изъ нихъ принадлежаль мнъ душею и тъломъ. Сколько было мертвыхъ, столько потеряль я друзей у себя! Боже! награди мужей сихъ храбрыхъ, въ томъ въкъ и въ царствіи пвоемъ, за усердіе ихъ оказанное ко мнъ! Никогда не бывало людей носившихъ сабли, которыебъ превосходили оныхъ.

Древняя Исторія прославляєть очень случан, когда горсть храбрыхь Грековь прогоняла иногда цълыя арміц

непріятелей. Коль много таковых в произшествій представляеть на нву намь бывшая семилёшняя война. При многихъ таковыхъ случалось бывать мнъ самолично. Самое сіе было такова рода. Я не хочу ни мало уменьшать храбрость и ироическія два мужественных в Грековь: но не помрачать же они върно и нашихв. То по крайней мъръ достовърно, что имъли они дъло на большую часть св непріятелями слабыми, изнѣженными, и такими, которымъ не доставало мужества, отваги, а не ръдко и воинской дисциплины. Несмвшное множество оных в ничего не значить: множество сіе не успѣеть притти въ разстройку, такъ кажется, что было только для того ихъ много, чтобъ тъмъ лучше и удобиће ихъ побивать было можно; но нашь случай совствы инаковъ. Кто вздумаеть Австрійскія вей. ска обвинять нёгою, или приписывать имь недостатокь вь мужествь, отвать и военной дисциплинъ: топъ либо не знаеть ихь, либо лжеть и клевещеть; что касается до меня, Вильгельмъ, то я знаю их в довольно; не один в разв Задавали онв мыв таксе потовое, что

я кровію поштав. Правда, я имв и плашиль за то честно, и саблю мою не однажды ощущали онв св бользнію, но часто и онв отплачивали мнв и св лихвою еще такоюжь монетою. Туть быль уже не Грекъ прошивъ женоподобнаго Персіянина и немужественнаго Мидянина: но дрался Грекъ прошивъ Грека, а совсём в темв при конце выигрышь оспался на нашей сторонъ. -Что учинять онв вь ныпашнею войну, э по увидимъ изъ опыпности: а между тэмъ можно сказать, что люди наши очень направлены. Нашв полкв, а таковы они и вст, находится въ столь хорошемъ состоянии, что едва ли можен в быть вы лучшемь. Люди, лошади, все изящно, и изящное ихв нигдв ньтов. Мой эскадронь ты знаешь. Каждой человъкъ Герой! я надъюсь многое ими надълашь, любезной ВильгельмЪ, и думаю, что ты услышинь вскорь, что милой твой ГусарЪ рукомесла своего не позабыль еще.

Храбрые мои Гусары получивъ съ толикимъ прудомъ кровавую побъду,

возвращилися тогда назадъ къ тому мъсту, гль лежаль любезной Рошмистрь ихъ. Изъ меня вышекло шогда множество крови. Отв сего и отв раны лежаль я безь памяши и безь чувства; но какЪ они подняли вокругь меня превеликой шумЪ, и начали сбирашься несшь меня прочь, то опамятовался я и отвориль глаза. Боже мой! какой начался тогда радостной вопль, какЪ они сіе увидели! никто не помышляль о своихъ ранахъ, никто не ощущалъ собственной бользни, но всв упражнялись однимъ м ною. Старик в Греберв! любезной Вильгельмъ, — Бога ради, имъй пы о семъ добросердечномъ спаромъ Геров попечение — старикъ Греберъ прилегь ко мнв и ревыть отв радости. У него у самаго была на лицъ превеликая рана; но онъ объ ней вовсе не помышляль.

Меня подняли на ноги; но я не могь ни пъшь итти, ни на лошади верькомь жать. Прочь, закричаль Греберь, и оттолкнуль встхв. Господина Ротмистра на спинъ у себя должно нъсть до ближней деревни, и тотчасъ схватя возложиль меня на себя и понесь. Дорогою хотъли было

было его переменишь, и всякой желаль несть меня, но онь всехь прочь отогналь.

Я чувствоваль от рань моих превеликую боль: но возэрыйе на эскадронь свой было для меня еще прискорбные. Я потериль 37 человыть добрыхь вомновь, которые всы были столькожь мужественны и храбры, какы и оставшее вы живыхь. Изы сихы послыднихы большая часть была израненыхы, а ныкоторые и весьма тяжко. Любезной Вильгельты! швой милой Тусары плакалы о томы, какы отець, лишившейся сыновей своихы. Никогда не позабуду я сего кроваваго дня, и всякой разы, какы ни погляжусь вы зеркало, напоминаю я оной.

Мы пришли въ деревню. Далѣе не можно было меня никакъ несшь. Силы мои ослабли совершенно, а боль отвранъ, полученныхъ мною на головъ и на груди, была нестерпимая. Отсюда отправилъ я людей моихъ къ арміи: но какого труда стоило мнъ убъдить ихъ къ тому, чтобъ они поъхали! —— Непріятели повсюду кругомъ разъъжалють. Васъ возмутъ во полонъ и мы васъ лишимся. Дозвольте намъ здёсь оста-

остаться. Покуда не помремъ всѣ до единаго, до тѣхъ поръ не бывать непріятелю въ сей хижинъ. — Симъ образомъ говорили они всѣ единогласно. Но я на то нимало не смотрѣлъ и они должны были поѣхать прочь. Однако старика Гребера не въ состояніи было ничто въ свѣтѣ отлучить отъ меня. Естьли я васъ оставлю, Господинъ Ротмистрь, вотіяль онъ съ пылающимъ взоромъ и хватая рукою за саблю: то оставь меня Богъ вынъ и вовѣки.

Треберу шеперь, любезной Вильгельмъ, почти восемьдесять лёть, Представь себь, каковымъ надобно сему честному и храброму старику быть, когда быль онъ гораздо моложе. И Губерта можно почесть изряднымъ старымъ воиномъ и такимъ, каковыхъ не много найти можно: но съ Греберомъ сравнить его никакъ не льзя. Сила была у него исполинская, и противъ сабли его не могло ничто устоять. Я видъль самъ однажды, что непріятельскому Гусару голову онъ до самой бороды разнесь: а голова была у того, какъ у Голіафа.

Въ послъдующей день прислалъ ко мнъ добродушной Майоръ Левенъ Герцъ (чрезъ при дни послъ пого сего честнаго человъка застрълили) — свой экипажъ, и меня отвезли въ Фрейбергъ.

Воть принесли ордерь оть Генерала. — Окончимъ же симъ письмо сіе: къ томужь и пакетъ ужь съ лишкомъ увеличится. Когда - то я назадъ буду. - Я булу писать къ тебъ опять скоро, и напишу болье, мнь здысь досужно: а ты знаешь, что я писать люблю, а всего паче кЪ тебъ. Генріетта обходится со мною такъ просто, и такъ поверенно, какъ бы дочь моя была. Часто гладить мои усы, играеть кудрями, и прижимаеть прекрасныя губенки свои къ моимъ губамъ. Небесная двичния! щастливой Вернерв! прости. и будь благополучень любезной ВильгельмЪ.

16.

## Генріетта Герстенфельдь яв Карлу Вернеру.

Ну воть! опять его уже нъть! любезной Карль, опять ужаль кы Генералу. Что за Генераль такой, я зла Часть I. Е ажно

ажно на него, что онъ призываетъ его къ себъ такъ часто. Правда, говорять, что и онъ мужъ великой и всякой чести достойной, и изв Героевь Герой: но все таки можнобъ ему оставить мнъ моего Фолкмара. АхЪ! скоро онъ у ме-ня его и совсъмъ отниметъ. Ну когдабъ мирь у нась быль! любезной Карль; башюшка говоришь, что Король нашь его охопно желаеть. Фолькмарь говоришъ тоже. О когда бы и Цесарь его также восхотьль! покуда бы жива была, до техь бы порь, хотябь не таково, любила бы я его, и была ему доброхопіна, какъ къ Королю нашему Фридриху любезному: однако все таки доброхопна. И какъ ръчь теперь о доброхотствв идеть Карав, то скажу тебв, что есть много людей на свёте, которымь я преимущественно предь другими от всего моего сердца добра желаю, и коихъ искренно люблю. Первымъ полагаю я Короля, ибо онъ знаменишње встх в прочихв. За нимь сатдуеть Фолкмарь, и я не виновата тому, что такъ уже слъдуеть. Послъ его батюшка, памъ машушка, за нею любезная моя Люиза Валмань изь 6 \*\*\*: и еще кой кшо.

кто. Ты же не принадлежишь къ числу этому. Я истинно не знаю, за чтобъ такое быть мнъ къ тебъ доброю. Пожалуй себъ, пожалуй не будь и самъ ко мнъ добръ, и Амтманской сынъ Фрицъ изрядной дътина. Я не имъю къ нему ни малаго отвращенія, и не лумаю, чтобъ и онъ ко мнъ имъль. Я буду...... ну! зашумъль! какъ буря сквозъ вътви древесныя. Но шъ... шъ... любезной Карль, пустое это все, и все ложь.

А! а! Карлъ, вошь это за то тебъ, что ты намнясь Амтманову Вильгеминку цъловаль! ну, ну, добро помиримся! я не взыскиваю того, вишь и я цълуюжь Фолкмара. — Ко всъмъ, кого я называла, я только доброхотна: тебя же Карлъ я люблю, и столь много и горячо люблю, какъ болъе любить не могу.

Нынт и къ Губерту сдълалась я опять доброю. Старой сей имтеть сердце прямо доброе, онъ подлинно таковъ честенъ, каковымъ съ виду кажется, и отнюдь не глупъ. Карлъ, молчи, я перескажу тебт одинъ разговоръ, которой мнт вчера въ людской Е 2 нашей

нашей избѣ удалось самой слышать. Мнѣ надобность была тамъ быть для нѣкоего дѣла. Губертъ сидѣлъ, накуриваль свою трубку и расказываль мнѣ и то и сіо. Вдругъ пришель къ нему гость, нѣкто изъ Гусаръ тогожъ эскалрона, человѣкъ молодой и прямо залетной. Онъ говоритъ, что Маіоръ не давно только его къ себѣ принялъ, и что въ маломъ этомъ есть путь. Фолькмаръ его очень любитъ. — Здравствуйте господинъ Губертъ!

Губерть. Здорова Блицерь, что

скажешь?

Блицерь. Ничего: а хошълось шолько побывать у васъ и поговорить не много.

Губерть. Хорошо, этому я радь. Пошель садись подлё меня воть здёсь. Боярынька та не прогнёвается на нась. Ну! какъ поживаеть, хорошоль тебе?

Блицерь. Не льзя сказапь, чтобъ съ лишкомъ худо, но колибъ только не стоять - то бы намъ здъсь безъ дъла, а итти скоръе.

Губерть. Безь двла, какь да раэвь мы не экзерцируемся почти всякой

день!

Блицерь. Это такь! но хорошо когдабь до непріятеля та мы дошлибь и сь нимь то поэкзерцировались.

Губерть. Да развъ тебъ хочется

скорве до непріятеля дойти!

Блицерь. Конечно, господинъ Губерть! по мнъ хоть бы севодни еще изъ квартирь. Изъ стоянья на одномъ мъстъ ничего не выдеть.

Губерть. Браво! Блицерь, это люблю я слышать; какъ останешся такимъ, такъ будещь малой бравой.

Блицерь Какъ остануся такимъ? нъть господинь Губерть, этова я не сдълаю, теперь я еще ничто, ученичитка, а хочу я быть такимъ, какъ вы, и каковы другіе ваши старые сотоварищи въ эскадронь; и тогда то буду я малой бравой.

Туберть. Хорошо это, ладно Блицерь! предпріятіе твое изрядное, произведи только въ дъйство. Но слушайка брать: ты весель и проворень, это ладно, пожалуй себъ будь такимъ, но не будь только негодяемъ, не ввались въ шалости. Маіорь очень строгь, терпъть этова не можеть. Блицерь. Нъпь, нъпъ, этому не бывать, и Мајоръ будеть ужъ мною доволень; но гдъ онь?

Губерть. У Генерала въ Б \* \* \*.

Блицерь. Ну! колибь привезь онь съ собою ордерь о выступлении вь походь.

Губерть. Видель ли пы ужь Це-

сарских БГусарь.

Блицерь. Гдъжь мнъ ихъ видъть. Я въ первой только разъ иду въ поле. — Каковы они? бравы ли гораздо?

Губерть. Конечно: это доказали они

намь довольно вь прежнюю войну.

Блицерь. Ну! это ладно: а то съ трусливыми негоднями нъть у меня охоты рубиться: ни малой то не приносить чести. По мнъ хоть бы севодни еще въ поле и пылить съ саблями на нихъ.

Губертв. Не шаково скоро Блицерв, имъй терпъніе, будеть еще время; но не будеть ли у тебя подь лъвою мышкою нъчто биться, какь ты ихъ увидишь.

Блицерь. У меня, что ты? — это

былабь трусость.

Туберть. Ну, ну, а это будеть брать! сь начала и со мной было тожь. Теперь я мужикь старой и кь отню ужь привыкь. Въ прежнюю войну задавали они намь такой парь, что мы сабли и вь ножны почти не вкладывали: а нынь тожь будеть.

Блицерь. Я радуюсь тому. Но когдабь выросли только усы поскорые, а то дурно безь нихь, не хочется и вь

зеркало смотръпься.

Губертв. Усы ничего не значать: они выростуть пожалуй и у тебя. Но послушай Блицерь, для добраго Прускаго Гусара требуется множайшаго, и того еще не довольно, чтобь быть смылу и имыть больше усы.

Блицерь. Чтожь такое еще надобно, пожалуй же раскажи мнь господинь Гу-

берть.

Туберть. Изволь мой другь! съ схотою раскажу: тебъ надобно многое кое тто примътить. Однако все это не трудно, когда только самъ похочещь. Слушай, и дамъ тебъ нъкоторыя наставленія, и тебъ добро будеть когда ты ихъ исполнищь. — Ну, вообрази себѣ Карлъ теперь стараго Губерта съ важнымъ и почтеннымъ его лицемъ и громкимъ и толстымъ голосомъ, и ученика его предъ нимъ стоящаго въ безмолвіи и внятнъйшимъ образомъ слушающаго.

Туберть. Вь гусарской службѣ за главное дёло почитается добрая лошаль. Пекись всегла объ ней, и какъ можно пекись, чтобъ твоя была добра. Естьли она плоха, такъ и вся храбрость швоя ни къ чему. Далье: ошнюдь не напивайся пьянь. Мајорь терпъть сего не можешь; напьешся когда разь, худо, а напьешся другой, онв изв эска. дрона тебя выгонить. — Когда войдешь ты въ непріятельскую землю, то помышляй о томъ, что ты Гусаръ Пруской. Не будь разбейникомъ: бъднаго поселянина не должень ты угивтать. Онъ не сделаль тебе ничего: и безчестное дёло, худо поступать св темв, кто не дерзаеть обороняться; у Фолькмара нашего благородное и честное сердце, онъ терпъть того не можеmb.

Блицерь. И я не стану того дълать; но грабить можно ли?

Губерть.

Губерть. Ежели шы только для того храбрь, чтобь тебъ послъ можно было грабить и расхищать, то ты худой Пруской Гусарь. Однако можно тебъ и грабить; а вотъ какъ, слушай: Когда шы врубился, побъдиль и взяль вь полонь, тогда принадлежить тебъ все что упавннаго есшь, и шы можешь все ошнять; однако естьли хочешь добрымЪ человъкомъ бышь, то не бери никогда всего: тебъ надобно великодушну быть. ВЪ прежнюю войну взнаЪ я однажды одного Австрійца въ полонъ. — Пода вай, что у тебя есть? — Вотъ оно. - Онь подаль мнъ кошелекъ набитой деньгами — Все ли это? нъть ли еще чево? — Все. — Всего у тебя не визьму. На! - я даль ему цълую горсть денегь. Онь поглядёль на меня — Всв ли Прускіе Гусары такь благонравны? — Всв. Король мыслипів благородно: Офицеры наши также, и мы также. Пруская служба пребуеть того. Мы не изв найма сдного служимь, а для пріобръщенія чести и славы. — Слушай камарадь, естьли Ротмистръ твой поволить, такъ севоднижь пы опідай саблю мою мив на-E 5 задъ

задь. Я принимаю вашу службу. — Мой Рошмистрь не всякаго принимаеть кто идеть. Недостатка вь людяхь у нась ньть; но онь не можеть никого вь эскадронь своемь терпьть кто не храбрь. — Чевожь кь чорту! камрадь, а обо мнь и спрашивать нечего. Воть смотри: здысь одинь, воть туть другой, воть туть тодь шубою еще много, рубцы то-сіи не за печью я нажиль — Коротко, Маіорь приняль его вы службу.

Блицерь. И онь храбрь быль?

Туберть. Конечно! и нехуже никого вы эскадронь. — При Торгавь срубиль у меня его одинь Венгерець подль самого меня; но я отправиль же
и самого его вы слъды за нимь.

Блицерь. На! господинъ Губерть, моя рука, я сдълаю все, что вы ни

говорили.

Туберть. Изрядно! — и шакъ поступкою своею доставиль я Королю годнаго воина, а эскадронъ снискаль украшеніе. Ну, слушай далье. Когда ты гонишся и бъгущей кричить пардонь, давай ему. Когда человыкъ онъ годной, такъ достоинъ сохранень быть живымъ,

когдажь негодяй, такь не вредить намь. И такой не достоинь умереть от сабли храбраго Гусара. Безъ нужды не долженъ пы собою жерпвовань; ны принадлежишь не самь себъ. Королю въ тебъ нужда, ты ему принадлежишь. Не дълай изъ гусарской войны игрушки, съ плънными своими не поступай худо. Сабля твоя былабъ всегда остра; съ товарищами своими живи согласно, они дерупия за тебя, а ты за нихъ. Пекись о своихъ друзьяхъ, они тебя не оставить и положуть животь за тебя; будь всегда хорошь и имфй доброе сердце Блицерь. Мајорь твой имветь паковое, нашъ милой и храброй Фолкмарь. — Теперь поди домой, и побывай у лошади своей, как в опять придешь, раскажу болве. -

Ну! какв пы думаешь шеперь любезной Карлв, что выдетв изв ученика такова? Мнв кажется, что будетв онь такимы же Губертомы. Когда Прускіе Гусары вов такихы мыслей. Губерть говорить, что весь Фолькмаровы эскадроны таковы — такы кто противы ихы устоить. Однако Губерть говорить, что и Цесарскіе весьма мужественны и храбры, и что это ему очень пріятно, а то бы не имѣлъ онъ охоты драться съ ними.

Смотри Карав, сколько я кв тебъ намарала: но за то при будущемъ первомъ свиданіи долженъ ты меня разв десять лишнихь поцёловать. Завтра ввечеру буду я ждать тебя.

17.

Карль Вернерь жь Генріетт'в Герстенфельдь.

Я следаюсь Гусаромь Генріетта, буди шебъ сіе извъсшно и въдомо. Въ Фолькмаровъ эскадронъ запишусь н. Завигра ввечеру велю себя завербовать. Вишь и я храбрь, и не меньше храбрь, какь другіе, и шакже могу врубаться. — Знаешь ли, что вселило въ меня гусарскія мысли. Фолькмаров разговор сь Порушчикомь, Корнешемь и молодымъ лворянчикомъ не давно за столомів. Пражь побіри, Генріешна, все, что онв ни говориль врубалось вы тебя какъ сабля, какже Корневъ то и дворянинъ слушали. А я? да! Генріет. та, со мною было такъ - ахъ! самъ не знаю какъ сказать, что со мною тогла было. Грудь у меня вздымалась, сердце у меня росло и препешало. Во всю ночь напролешь врубался я во снъ; а туть принесло тебя еще съ Губертовымъ разговоромъ. Прахъ побери, Генріетта! какія это мысли у стараго хрена! — завпражь получить онь оть меня два албертсталера и четыре картуза табаку. Сверьхъ того поцълую еще.

И такъ Гусаръ, Генріетта, ты что хочешь говори, а я Гусаръ! но кудажъ тебя то мнъ дъвать? — съ собою. — Нъть! ты не умъещь врубаться, у тебяжъ никогда и усы не выростуть. Оставайся ты у отца Улриха; но прежде нежели совершится, будешь ты моею женою. Винтеръ квартера моя будетъ у тебя. — Еще могу вить дослужиться и до Ротмистровъ, и тогда Генріетта, госпожа Ротмистриля! не хорошо ли милая Генріетушка! — завтра ввечеру буду у васъ.

Генріетта Герстенфельдь жь Карлу Вернеру.

Влагородный и Высокопочтенный Господинъ Ротмистръ.

Я сделаюсь Гусаромв, Госполинь Рошмистрь, извольте быть о том известны и сведомы. В фолькмаровь эскадронь запишусь я, и севодни ввечеру велю себя завербовать. Вить и я также храбра: также храбра, как вы, и врубаться и я умёю. Усовь у меня хотя нёть, и не имёю хотя надежды имёть ихь, но усы ничего не значать, говориль Губерть Блицеру.

И такь Тусарь я Господинь Ротмистрь, и чтобы вы ни соизволили, говорить Тусарь. До Ротмистровь дослужусь и я, а тамъ постепенно еще и далье, и не успъю оглянуться, какъ и цълымъ полкомъ командовать буду.

Какже, такъ Гусаромъ, уже ты Карлъ? ха! ха! ха! и хочеть врубаться! но во чтобы такое? да! въ жареную телятину на столъ. — Но молчи Карлъ, попрошу Фолькмара, чтобъ велъть сдълать тебъ прекрасную гусар-

скую шубку. И все, чтобъ было погусарски: но вензеля та съ именемъ королевскимъ на сумъ у тебя не будеть; а вмъсто онаго вилки да ножъ кресть на кресть нашитыя; прахъ побъри! Карлъ, что будеть за Гусаръ.

Глупушка! глупушка! глупушка! тлупушка! тлупушка! Фолькмарь не вербуеть Гусарь для штата. Не слыхаль ли ты, что Губерть говорить, не всякаго де онь принимаеть кто хочеть. А ты можеть ли сударь сказать! воть здёсь одинь, тамъ другой, воть третей, а тамъ подъ шубкою еще множество. Ну! чтожъты - то скажешь.

Приходи-ка ввечеру сюда, а то уже я приведу во порядоко гусарскую твою голову. Губерту пожалуй себъ дай два талера и тобако. Добра ему я ото всего сердца желаю. Но о деньтахо-то Карло вопросо еще. Примето ли оно ихо, старико этото мыслито увышенно. Я есмь

Высокопочшенный ГосподинЪ РотмистрЪ

## ваша

Нѣжная Госпожа Рошмистрша. Р. S. Я получила севодни письмо отб любезной моей Люизы Валманши, у кошорой

торой жила я въ Б. . . въ пансіонъ. Она пишеть, что прівдеть къ намь вь гости на сихь дняхь. Ахь Карав, то-то бы надобно тебъ узнать сію искренную пріятельницу мою. Воть женщина! таковою - то хотьлося бы мнъ бышь, чтобъ могла я быть тебя любезной другь достойною. Когдабь только не шакъ много она печалилась, и не такъ часто проливала слезы; никогда, и никакъ не хопъла она мнъ опкрыпь того, о чемъ грустить и сокрушается ея доброе и милое сердце. Фолькмарь безсомнънно получить къ ней почтеніе. Ибо онъ почишаеть всткь у кого сердца добрыя: а у моей Валманши конечно шаковое.

19.

Люила Валманша кв Генріеттъ Герстенфельдь.

Аражайшая прівшельница!

Ваше послёднее письмо причинило мнё столько радости, сколько могло только ощущать сердце мое, осужденное ко всегдашнему страданію. Хорошо, моя дорогая! я пріёду. Притяженіе сердца моего

моего сердца къ вамъ съ лишкомъ сильно, съ лишкомъ велико, и я не могу далъе прошивищься оному. А есть мив теперь и время. Ученицы мои от в части больны, а которыя здоровы, пт въ утзат. Послѣ завшра ввечеру ошправлюсь я опсюда св надежными вздоками, и около полудня во вторникъ буду у васъ. АхЪ дражайшая! какЪ стремится кЪ вамъ мое серице; сіе вамъ совстмъ преданное и вами преисполненное сераце. Какое восхищение имъщь я буду обнимая ва в, моя дорогая; какія сладкія ощущенія любви и дружества! О коглабь не разлучились мы уже никогда впредь съ вами! Когдабъ могли жить вивств и двлить блаженное время! Для печальнаго моего сердца былобь то наисладчайшимь утвшеніемъ, и лучшею оппрадою. О! такъ ли вы меня любите, неоцвиенная дъвица! такв ли мнв верны и горячи ко мнв, и такв ли вамь меня вильть хочешся, как в мив вась? То ли сщущаето вы ко мив, что чувствую я, когда мы вмвств! ахв я не могу назвать и изобразинь шого. Вы кЪ благополучію моему необходимо надобны. Какое блажен-Часть І. Ж CITIBO

ство было въ тъ три года, въ которыя видъла я васъ ежедневно; почто не самая въчность то была?

И шакь вы полдни во вторникь; о коль желаеть душа моя сея минуты! Ватюшкъ вашему оты меня усердное почтение, а милую и любезную старушку, госпожу Улриху, прошу поцъловать за меня и поклониться. —

20.

Тенрістта Герстенфельдь ко Люизъ Вальманиь.

Вы будете! ахв любезная пріятельница! какв прыгаеть сердце мое отв радости при семв словв. Какв стремится оно на встрвчу кв вамв мать а не учительница, дорогая, милая неоцвненная и любезная. Какв готовится перепрыгнуть оно вв нвжную и любящую меня грудь вашу и тамв пребыть и остаться. Дни пребыванія вашего здвсь будуть днями радости и торжества для меня! я продлю ихв, колико мнв только возможно будеть. Вы спрашиваете, такв ли я васв люблю? такв ли вврно и нвжно васв люблю? такв ли вврно и нвжно васв люблю, како вы меня? Боже мой! можетель сумноваться! я люблю вась тако нежно, тако верно: како — неть не могу никако выразить.

И такъ во вторникъ около полудня: о! наступай скорже любезной вторникЪ: ступай и влеки сердце мое на срътеніе моей любезной! сіе волнующееся и биощееся от радости сердце, я возвъ щаю вамь неоцвненная прівпельница, что найдете здъсь прямо пріятное общество, прямо нескучное, словомЪ, общество прямо по такому сердцу, которое имветь столь нъжныя чувствія, какія им веть сердце дорогой Вальманши. У насъ постой; стоить одинь Мајорь гусарской; о драгоценная пріящельница, что это за человъкъ. Естьлибъ и хотвла я все то объ немь пересказать, что пересказать охотнобь желала, но не могу, и всего того будеть не довольно. Онъ всъ будетъ превоскодишь похвалы мои. Прівжжай дорогая, и сама посмотри! вы втрно обрадуетесь знакомству съ нимъ: ахъ дорогая Вальмань, у вась и у Мајора небесныя души. Объ закладь быссь, что между **Ж** 2

ими согласіе совершенное. Прости и будь благополучна моя неоцівненная.

21.

Леопольдь Фолкмарь кв Вильгельму Визенау.

Ну! воть теперь опять я, любезной Вильгельмъ въ своей, кварширъ и сь милыми моими друзьями. Но скоро, скоро всъмъ радостямъ моимъ и конецъ будеть. Скоро скажуть: ступай! ступай! я получиль повельніе быть всякой чась въ готовности къ походу. И я готовь. А готовы совсёмь и усастыя мои ребяты, о! посмотръль бы ты, какь старые усачи оправляли свои усы и гладили ихъ рукою, то въ ту, то въ другую сторону, въто время, когда я имъ походь возвъстиль: молодымь же, у которыхь еще ихь не было, надобно было также что нибудь делать; иной изь нихь попряжаль и пограмыхиваль саблею, другой нахлупливаль глубжь на глаза шапку, такь какь бы шоль уже онь врубаться, а у всъхъ радость блистала изЪ очей, Они рвушся ВильгельмЪ, рвушся и спремятся - Я желаю любезному нашему и доброму Королю побъды и всякаго щастія. Однако кровопролитно и прямо кровопролитно будеть дъло, мнъ знакомы старыя ребяты, и я знаю, что они учинить въ состояніи. Боже сохрани намъ только нашего милаго старика! а то все будеть исправно.

Но охошно ли я - то отстода илу? туда - то! ахъ что говорить! признаться надобно, что ньть. Генріепта, эта дьвчонка, овладьла всьть тьть, что называется Я. — Когдабь можно было мнь ее съ собою взять! но за чьть? для того развь, чтобь еще разъ получить сердечную рану? Ньть! ньть! лучие десять рань оть сабли и тьлесныхь, нежели одну вь сердце кинжаломь и душевную!

Иродолжать надобно мив тебв мою горестную повысть! ну! воть, воть любезной Вильгельмь, что происходило далье.

ВЪ послъднемЪ письмъ остановился я на томЪ, что меня отвезли въ Фрейбергъ. Произошло сіе съ неописаннымъ мученіемЪ; меня привезли за мершво, и въ отчаяннъйшемЪ состояніи опдали

Ж 3

вра-

врачамь вь руки. Греберь не отходиль отв моей постели. О! сколько слезв пролишо обо мив симь добродушнымь, симь честимы старикомь. Жестокая лихоралка, сдёлавшанся от рань, истощила мои силы. Я спаль, почин не просыпаясь, но это быль не столько сонь, сколько безпамящетью и обморокь. Наконець думали, что я совсымь отошель, и репортовали обо мив, яко о умершемъ. Самой Рошмистръ Гнаден. стернь, мой лучшей и върнъйшій пріятель, которому всв мои таинства были сведомы, и которой лежаль туть же от рань и Люизу мою зналь, отписаль къ ней о моей кончинъ.

Уже начали дълать всъ пріуготовленія къ погребенію меня, какъ умершаго, и хоштли уже класть во гробь какъ вдругь отходящей совство почти уже духъ въ меня возвратился. Небольшое движеніе дало имъ примътить, что я еще живъ и вопль заревевшаго отъ радости Гребера извлекъ меня изъ моего безпамятства, и я раскрылъ глаза. — Было тогда равно, такъ какъ бы пробудился изъ долговременнаго и глубокаго сна: я могъ говорить, но го-

ворить такв, что едва слышать было можно. Но и не хочу задерживать теби, любезной Вильгельмв, повъстію о долговременномв и нескоромв моемв выздоровленіи; мало по малу началв и оправляться, и тяжкія мои раны заживать.

Между пёмь полкь Гнаденстерновь отправился вы Саксонію, а изцёлившись отврань своихы поёхаль и самь онь тудажь. Я поручиль ему комисію улівшить дорогую мою Люизу и изустно увёрить ее вы томь, что я еще живь и оправляюсь. — Письменножь увёдомляль оны давно уже ее о шомь, но не было нималёйшаго отвёта.

Ахъ! любезной Вильгельмь! теперь доходить дъло до стращнаго пункта времени, того времени, о которомь не могу безъ ужаса и замиранія сердца своего тебъ расказывать. Рана души моей растворяется! дозволь любезной Вильгельмъ на минуту остановиться и собраться съ духомъ и силами. Безъ того не въ состояніи я буду продолжать далье.

\* \* 4

Ну теперь опять кв двлу: однако освободи меня опъ подробнаго повъствованія. На письма, писянныя Гнаденсперномъ къ Люизъ не могъ получить я ни мальйшаго отвыта. Я не зналь, что о томь думать. Самь Рошмистръ не писалъ ко мнъ ни строчки. Греберъ долженъ быль нъсколько разъ писать къ нему и къ Люизъ: ибо самому мнв учинишь того было не можно. Гана бывшая у меня на груди не дозволяла мив имвить ни малвишаго движенія. Смущеніе и безпокойство мое умножалось съ каждымъ днемъ. Я охотно бы послал в тула самого сего честнаго спарика. Но опчасти собственныя его раны не совстмв еще залечены были, а сверьхв того едвалибв и могв я преклонить его кв тому, чтобь онв меня покинуль. Онь не отходиль оть кроваши моей ни на шагъ, и всъ лекарства принималь я изв его собственных в рукв и онв думалв, что все будеть не такь, естьми что не самь онь сделаешь. Служишели мои боялись болбе его, нежели меня. Вся казна моя была у него въ рукахъ, и онъ распоряжаль ею, какь доброй хозяинь. Боже B03= воздай сему честному старцу за сіе, и успокой сѣдины сего добродушнаго! безь него милой твой Гусарь, давно бы уже вь прахь обратился.

Наконець можно было уже мнв приполнимащься и вставать св моей поспели. Однажды сидвав я на креслахъ подлъ своего столика; подлъ меня на полу стояла Греберова шапка, а самЪ онь на минуту тогда вышель. Я примъщиль за два дни уже до того великое въ немъ уныніе, то и дъло устре. мляль онь свои взоры на меня, а какь глаза мои повстрвчающея св его, що опускаль онь свои вь землю, или отворачиваль прочь... до шого не бывало сего св нимв. При помянутомь же случав обрашились ненарочно глаза мои на его шапку, и я примъпиль бумаж. ку засунушую за край оной. Тогда захопълось мив узнашь, чтобь за бумажка то была. Я прикликаль слугу, вельль ее выпащить и подать къ себъ. Онь подаль: чтожь нашель я вы ней написанное?

О Боже! что нашель я вы ней! какы могу описать и изобразить тебь, что ощущаль я вы сію минуту. По Ж 5 смерть

смершь не позабуду содержанія письма сего. Каждое слово знаю я наизусть и каждое глубоко впечатлівню ві памяти моєй. Воті какого содержанія оно было.

Ротмистрь Гнаденстернь кв Гусарскому унтерь Офицеру Греберу.

## Милой дорогой старикь!

Я возлагаю на шебя весьма шрудную коммисію, которую исполняй какЪ лучше умњешь и какь Богь самаго тебя на разумъ наставить. Бъдной Ротмистрь твой! бѣдной и нещастной Фолькмары: o какЪ плакалЪ я обЪ немЪ. АхЪ! ГреберЪ! лучше бы тебъ не замать его лежащаго при Фрейбергъ. Онъ быль бы уже мертвъ теперь и вмъстъ съ обожаемою своею Люизою. Бедной злощастной другь! какое страдание имъть ты будешь. Но что помогуть жалобы! и такъ къ дълу! знай Греберъ, что супруги Рошмистра твоего уже нътъ болье на свыть. - Давнобь могь я тебя уведомить о томь, но я не хотьль. Она... о Боже! коль ужасно — въ городкъ Б\*\*\* сгоръла: и вміств св динятею сгорвла. Я спарался рахся наишочнъйшимъ образомъ обо всемь распровълать, но узнать шолько могь одни общія обстоятельства. Непріятельскай Гусарская партія учинила въ ночное время на местьчко сіє нападеніє. Она разграбила оное, а вы самое то время оно загорылось и превратилось все вы пепель. О женщитыть, о которой я спращиваль, сказывали мнь, что она сторыла тупьже и что за день до того разрышилась оты бремяни и родила дочь. Мны показывали то мысте, гдь стояль сгорывшей домь: и слезы той оросили пепель онаго.

Я не знаю шеперь, старикь любезной, какь ты скажеть о семь бъдному своему Ротмистру. Въдомость сін
для него ужасна, и легко можеть лишить его жизни, и потому надобно
тебъ сообщить ему ее искусно. Ежели
по мнънію твоему сего учинить теперь
еще не можно; то не сказывай ему ничего, покуда онъ совершенно оправится.
Отпиши ко мнъ, что ты сдълаль, или
сдълать думаеть: самь я къ Ротмистру твоему писать никакь не въ состояніи: пусть думаеть онь обо мнъ
что хочеть. Будь пожалуй осторожень

Греберъ! и не погуби мнъ сего милаго человъка!

Я не знаю, ВильгельмЪ, откуда взялось во мив столько мужества и крвпо. сти, что я письмо сіе могъ прочесть съ начала до окончанія? Но не успъль я оное чтеніемь окончить, какь голова моя повалилась на спинку крѣселЪ а письмо осшалось въ рукт какъ было. Не обморокъ то быль, а нъкая безчув. ственность, которая тогда меня поразила. Я не въ состояни быль плакать и ни единый вздохЪ невыходиль изЪ груди моей; я сидъль устремя взорь свой непоколебимо къ окну, какъ истукань. Вь семь состояни нашель меня Греберъ. — О Боже! возопилъ онь, что сдълалось такое? — Но не успёль онь увидёть письма вь рукахь моих в, как в подняль ужасной вопль, отскочиль назадь, и бедной! повалился самь безь чувствь на поль.

По мит лежаль бы онь себт тогда сколько хотьль. Ежелибь весь домь объять быль пламенемь, и все бы во кругь меня тогда пылало и гортло: но я конечно бы не всталь, но остался бы такъ

такъ какъ былъ сидящимъ, и сгоръль бы, самъ о себъ можеть быть не въдая. Вошедшіе люди привели Гребера опять въ чувство; онъ бросился тогда на меня, вырваль изъ руки письмо, разорваль оное зубами въ малтишія клочки, удариль, что есть мочи, рукою себя въ лобь и быль какъ бъщеной и сумасшедшей въ самомъ жесточайшемъ параксизмъ.

Все сіе узналЪ я уже послѣ: ибо всего, что происходило тогла, не могь я ни видеть, ни слышать. Целых в три дня находился я въ таковомъ безпамятствъ и безчувстви, и не прежде, какЪ при концъ третьяго дня очнулся я и испустиль глубокой вздохь. Мнв вообразилось тогда, что я проснулся изв сна: благодаришь Бога! Греберв! возопилья, что быль это сонь только! однако сонь этоть быль престрашной! но ахь: что вижу я? ты плачешь! мой другь! конечно это правда! ---О Боже! почто опамятовался я! по что опамятовался я! почто возвратились мои чувства?

Ты знаешь меня ВильгельмЪ! и въдаешь, что не умъю и пересказывать жалостиче и не могу терпыть когда пересказывають и другіе: и такь вообрази самь себь достальное: а мнь дозволь на минуту отдожнуть и собраться сь духомь.

Теперь шолько вышла от меня моя любезная дівица, она надобна была мив очень Вильгельмв! невинными своими ласками и болшаньемь, возвращила она мнъ мои силы и номогла собращься съ духомъ. Она приходила мнъ сказывать, что будеть къ ней скоро въ тости нъкакая женщина, по прозвищу Вальмань, у которой она цълые три года жила въ Б\*\*\* въ пансіонъ. Женщинъ сей надобно бышь весьма хорошей, потому что Генріетта въ похвалахъ своихъ объ ней неизчерпаема, а что Генріетта жалить, тому конечно надобно бышь хорошему. — Но я возвращусь шеперь опяшь къ своему повыствованию Вильгельмы!

Для меня было тогда уже все потерянным в свъть. Я быль вдовець, пораженной горестью и родитель лишенный встав уттав на свъть: а эскадрон мой столь много претерпъль.

пълв, что и поправить оной не было почти надежды. Самъ же я быль бъдной изрубленной и разстреленной червь, не могущей и пресмыкаться по землъ. И подлинно находился я тогда весьма въ печальномъ и ужасномъ положеніи. Горестное сіе изабстіе произвело въ ранахъ моихъ страшное дъйствіе. Онъ пришли весьма в хуждшее состояние и я находился паки въ хладныхь обьятіяхь смерти. Но чему не умирать, то остается живо. Искуство моего изящнаго врача, крипость моей натуры, а всего паче Божеское милосердіе помогло мив еще разв, и спасло меня от смерти.

Леченіе мое происходило медленно, однако наконецъ я выздоровъль.
Силы мои возвращились и собрались
наки, какъ скоро могъ я всшь все
то, что мнъ хотълось. Греберь, имъль
обо мнъ такое попеченіе, какъ нъжной
любовникъ о своей любовницъ, или что
для него приличнъе, какъ нъжной отецъ
о единородномъ своемъ и любезномъ
сынъ.

И такъ въ разсуждении виъщнихъ обстоятельствъ было тогда все опять

въ порядкъ, не во внутренности сердца моего не было покоя, а единая только буря и треволнение. Я отправился къ полку. Какая ралость для Гусаръ моихъ! двое изънихъ умераи только отъ рань, а прочіе всв выльчены. И шакь укомплектовать эскадрон в свой мнв трудовь хотя не многихь стоило, но паких Героев получить каковы были старые было мив неможно. Правда были и новые люди довольно бравые и современемь саблались еще лучшими, однако Фолькмаров эскадрон не быль уже прежнимъ славнымъ. - Нынъ только ВильгельмЪ! вижу я его опять вЪ такомъ же состоявіи: а сверьхъ того на случай естьми произойдень со мною опять такоеже нещастіе взяты мною надлежащія уже міры.

Я повхаль вы Силезію вы намтреніи, распровыдать обстоятельные о претерпынномы уроны. Я приближался сы стысненнымы сердцемы вы обиталищу моего тестя: но не нашелы уже онаго. Какой театры опустошенія! какое зрылище ужасное! превеликая груда пепла, углей кирпичей и мусора означаланю мысто, гды стоялы Амитанской домы.

Самаго добродушнаго старика не было уже болье. Спараясь ньчто нужное извлечь из в дома и спасти отв огня, замешкался онв слишком в долго, и перегорышая матица упавы на него убила а пламень охватиль, такь что не можно было извлечь и его тыла. Какія извыстія! Вильгельть! ахь! ужасной Губерть! какое разореніе произвыла твоя проклятая алчность кы добычы! — Прочія печальныя произшествія подтверждены мны были всы и оть слова до слова какы писаль о томь Ротмистрь Гнаденстерны кы Греберу.

Св содроганіемь душевнымь оставиль я сіи горестныя мѣста и положиль впредь никогда самопроизвольно кв нимь неприближаться. Я и не видаль ихь св того времени: и почти принуждень быль нынь паки кв нимь приближиться. Влагодарю небо! что по крайней мѣрѣ привело оно меня кв такимь добрымь людямь, и что между ими была Генріетта: дѣлающая мнѣ пребываніе здѣсь толь пріятнымь

Hy! вошь шеперь исполниль я любез. ной Вильгельмь все чего шы ошь меня шребоваль. Безь сомныйя соболезноваль Часть I. 3

и тужиль ты обо мнь, вы то время когда жизнь моя была вы опасности. Но забудь теперь сіе! все миновало и прошло и пренесено благополучно. А предымущее предадимы во власть того кто все благо и премудро распоряжаеть. Оны учинить уже все, что кы пользы моей почтеть нужнымы: а естьли паче чаянія война меня похитить: такы обовсемы распоряженіе мною уже сдылано. О миры хотя и теперь еще тру-

О миръ хотя и теперь еще трудятся но я имъю достовърныя извъетія, что съ обоихъ сторонь еще такъ удалены отъ онаго, что и въроятія нъть, чтобь могь онь скоро воспосавдовать

Сего дня быль опять у нась Король. Я не могу изобразить тебъ того удовольствия съ которымь я взираль на него. Цвъть лица его такь свъжь: и видь столь мужествень и бодрь, что лучше желать не можно. Всевышний сохрани его здрава и соблюди для нась сего добраго и любезнаго отца на долгое еще время. Подь его предводительствомь мы непобъдимы. Тако говорили въ слухъ и кричали почти всъ мои гусары. Такь! любезные воины.

Того же самаго и я желаю и того желает усердно и каждый истинный сынъ отечества: аминь! вопіяль на сіе отець Ульрихь, т. е. воистинну такь и сіе да совершится.

Естьми скорое выступление отсюда не захватить и мнь не воспрепятствуеть, то отпишу кь тебь еще разь изь здышняго мыста: потому, что какь мы войдемь уже вы дыло, то можеть быть ни случая ни время кы тому не будеть. Всевышній да сохранить тебя любезной Вильгельмы жива и здорова: сего жалаеть тебь твой другь, равно какь и того чтобь ты быль весель.

22.

#### Тенріетта Герстенфельдь жь Карлу Вернеру.

Ну! щастливъ ты, что не сказалъ вчера нашему Мајору о странной твоей затъе, а того болъе щастливъ, что оставилъ совсъмъ сумазбродное намъреніе свое въ гусары записаться. Не хочу я отнюдь имъть мужемъ у себя гусара, не хочу, хошя бы въ самомъ дълъ могла быть Ротмистршею. Для ме-

ня несносно страшное ихъ рубление, и ты не говори мнъ болъе о томъ ниединаго слова.

Между пѣмъ было бы пебѣ извъстно, что я Мајору нашему уже сказывала, что одинь рекруть быль къ нему вь дорогв. Онъ погладиль свои усы, и усмъхнулся съ такою неподражаемою пріяшностію, св какою обыкновенно Фолкмаръ усмъхается всегда. Но слушай, что онъ сказаль на то. -Я не думаю, чтобъ вы это вправду говорили моя красавица, а конечно только шупите. Не встмъ намъ солдатами, и не всвыв гусарами бышь. Королю нужны также и добрые и полезные мъщанъ, прилежные земледъльцы, и умные арендаторы. А сверьх в того Вернерь и не сделань таковымь, чтобь ему гусаромь быть. Для гусар. ской службы потребно не только крвпкое и здоровое сложение пъла, но налобно, чтобъ мы могли постоянно, переносить голодь, жажду и всв возможныя безпокойствы.

Ну! вон в тебв! слушай! и не прогневайся пожалуй. Фолкмар в не хочет в шебя, а хочу тебя я, и хочу таким в каковымъ ты теперь, безъ усовъ безъ сабли и безъ пистолеть.

Севодни слышала я опящь прекрасной разговорь у Губерша съ однимь изь Фолкмаровыхь денщиковь. Какую же благородную спъсь имъеть сей сщарой хрычь, и послушай какихь онь о себъ яко о Прускомь гусарь мыслей, этоть хлапь кръстовой.

Денщикь. Ну! что слышно, господинь Губерть, скоро ли пойдемь мы отсюда вы маршь?

Губерть. Мы скоро: однако не ты. Денщикь. Не я? — какже это такъ, господинь Губерть?

Туберть. Пойдемь вы походы маршированы будемы мы, а не ны, а ны поведены лошадей за швоимы господиномь.

Денщикь. Такъ въдь поъду же я верхомъ, также какъ и вы.

Губерть. Такъ, это правда! однако ты поъдешь да позади, такъ какъ должно.

Деницикь. Я надъюсь, мы дойдемь скоро до непріятель.

Гуверть. Мы дойдемь. Но ты- то что, тебъ какое дъло до непрі-

Денщикь, Какъ же! въдь и я принадлежу къ шивадрону.

Туберть. Къ шквадрону? ха! ха! ха! ха! ха! слыхано ли, чтобъ гдъ нибудь шквалронь быль изъ погонщиковь? къ дьяволать ты а не къ шквадрону принадлежишь. Дождись ка напередь, когда такой сдълають: а о непріятель отнюдь ты мой другь не упоминай, куда мы идеть тать для тебя ньть никакова дъла: смотри ка ты хорошень ко за лошадьми твоего браваго господина, а впрочеть вшь да пей, когда у тебя что есть.

Денщикь. Куда же какъ вы презришельно можеше съ человъкомъ поступать, въдь и я могь бы также быть гусаромъ и врубаться.

Губертв. Да! за столомь: когда будеть пы ходить вы гусарскомы платьт, а болье ничего не имыть кромь одного мундира, то будеть ты только негодяй вы шубкь, но негоднемы можеть ты сы множайшею честью, или сы меньшимы безчествемы быть вы твоей ливрые.

врве. Сабля есть орудіе почтенное, а ты голубчикь оставайся ка сътвыв, которое сработаль седъльникь.

Денщикь. Вы уже ни во что ставите человъка.

Гувертв. Нимало, а я почитаю тебя изряднымъ денщикомъ: а такимъ ты и впредь будь. Не причисляй себя только къ шквадрону и не говори о непріятель. У рыжева мерина спина была набита, зажила ли она?

Денщик в Все исправно, а гнедые оба ужасно как в отвълись; но нико- торой из в ниж в не может в сравниться св Татарином в, если этот в подо мною будет в, то не захватить меня ни один в Австрійской гусар в.

Губертв. Опять за тожв! да тебя и не желаеть ни одинь и захватывать. Вь твоей братьи недостатка имь ньть; а естьли надобень ему будеть такь Татаринь а не ты, и возметь онь Татарина, для того, что онь можеть употребить его въ пользу и на немь вздить: а тебя онь опять пустить.

Денщикь. Какъ бы не такъ! вотъ тошчасъ и дамъ ему его взять.

Ty-

Туберть. Ты? а чтожь бы ты сдв-

Денщихь. Да развъ у меня нътъ

пары пистолень вь олстрахь!

Туберть. Такь они у тебя есть? тфу какая пропасть, да! да! этова я не зналь. Однако добро! добро! Михайла: Богв помилуеть и сохранить тебя от сего страха. Молись-ка ты ему и проси его о помъ въ каждой день по утрамъ, и по вечерамъ, какъ станешь вставать и спать ложиться. Пистолеты зарядиль ты однажды и навсегда, и такъ трудъ сей въдругой разъ предпринимать тебь не для чего, а острика пы почаще свои шпоры, а по жаль будеть лошади, на которой ты будешь, естьми у тебя ея отгонять. Тосподину швоему ошь шого будешь убытокъ.

Денщикь. 0! пожалуй!...

Гуверть. — Не пожалуй а слушайка. Лошади вонь вы конюшит стояты не смирно и быются, пошель-ка ихы усмири.

Ну! Карав! неправда ли! не высокаго ли Губерть о себъ мнънія? но не всь ли уже гусары таковыхь мыслей. Съ денщикомъ не хотъль онъ отнюдь говорить о войнъ, а когда придутъ товорить о гусары, такъ съ ними онъ объ ней, какъ ръка льется. А кажется впрочемъ онъ нимало не своенравенъ, а и неспъсивъ также, ибо съ крестьянами нашими обходится онъ, какъ съ братьями родными.

Ахъ любезной Карль! какъ страшусь я того дня, когда мы сихъ милыхълюдей лищимся! — милаго и любезнаго нашего Фолькмара желалабъ я навсегда у себя удержать. — Ахъ! какъ стану я плакать, и какъ неописанно горъвать объ немъ, о семъ нашемъ отщъ Карлъ! скоро сдълаемся мы сиротами! не могу никакъ писать болъе. — Не видишь ли большаго круглаго пяпна на бумагъ? — это капли изъ сердца моего.

Послъ завтрева въ полдни моя Валманша, она единое только еще утъшение, севодни же въ вечеру ты.

Карль Вернерь жь Генрістть Герстен-

Ну! пускай хоть и такъ! Генріетта: когда Фолькмаръ меня не хочетъ, такЪ останусь и при тебъ. ВЪ командежь у другова и безь того служить я не желаю. А естьли разсмотреть! то сЪ Гусарскою службою не то то въсамомъ дъав што ладно. Какв саблею - та чесануть! прахъ побери! по кожъ дереть. Хоть бы уже разсматривали они гдв рубять! въ семь случать можнобь иногда, по или другое мъсто пощадить. Но въдають ли они, что о пощаль! — Съ цвлою кожею спится, думаю я лучие, а и съ голодомъ то и жаждою, и терпъніемъ всякою. нуждою и безпокойствомъ не охотно бы хопьлось имъпь мнь дьло. Съ самымъ РошмистрскимЪ чиномЪ легко случится можеть неудача. У Фолькмара въ Эскадронъ есть старые и съдые усачи, а совсёмь пёмь они еще рядовые. Самой нашь бравой Губерть, которой такъ храбрь и столько имъеть рубцовь на себъ, не болъе еще унтеръ офицера. Оба Албертсь талера онъ у меня взяль.

взнав, однако сколько было ошговорокв и запрудненій! а св пабакомв нималейшихъ. – За что это деньги господинъ молодой? — На чию годишся. — О не надобны они мив. На что мив лишать вась ихь, мнъ на надобности даеть Король чрезв каждые пять дней, а сверьх в того в в каждой мысяць при. бавляеть множество и господинь Мајорь. и шакъ съ меня того довольно. — Этому я върю господинъ Губерть! однако не льзя ли принять из единаго угож. денія мив. Я вась очень люблю, вы такой бравой старой и честной мужв, и я желаль бы, чпюбь могь вамь доказать сколь много я васъ почипаю! - Изрядно! подавайтежь сюда молодець дарогой: вы такь добронравны, что миъ не хочется, чтобъ вы мною были недовольны. У меня въ шквадронъ есть старой гусарь, у которого жена и шестеро детей остались на квартирахъ. Пускай онв ихв кв нимь отошлеть. — Очень хорошо! старикъ добродушной! но когда такв, такв возмижь вотв еще три въ прибавокъ. Но пожалуй же возьми безъ опговорокъ въдь они не вамь. А у меня воть смотрите останешся

нешся еще много а дома у меня еще и того болье. — Ну! воздай же вамь Богь! и сохрани здрава, видно что буде-те вы лобрымь господиномь.

Подумай любезная Генріетта, не самыя ли благородныя и честныя мысли у сего браваго старика! у меня истинно сердце здълалось тогда какъ то мягко а около глазъ, что-то мокро. Я спъшиль уйти оть него: а то бы дощло, чтобь я заплакаль.

Пойдушь они ошсюда, думашь надобно скоро любезная Генріешта. Сіе говорять всв наши Офицеры и у нихъ все уже укладено и увязано. Я истин. но не знаю чему люди сіи радуюшся? Дъло доходить до того, чтобь рубиться и стреляться и убивать другь друга до смерши, а они идушъ какъ на свадебной пиръ. Но они говорятъ, это наше званіе и долгь и мы любимь своего Короля. Воевать подъ великимъ его предводишельствомъ есть неиное, что какъ побъждать. Пріобрешеніе чести и славы есть наша цель, и къ сей цвли мы всв стремимся. Кто не таковь и икако думаеть тоть не принадлежишь кв намь. Тако говорять сіи A10люди! цёлое войско Героевь! прель нимь идень великой Фридерихь: комужь можно побъдинь ихь?

Милаго нашего Фолькмара охотно бы хотьль и я любезная Генріетта: удержать у себя и по крайней мъръ до нашей свадьбы! но какъ это можно соднако не тужи и будь спокойна, Всевышніи возметь уже его въсвое покровительство, и намъ его возвратить опять.

Севодни въ вечеру быть къ тебъ н не могу. У нашего Мајора севодни гости, и объдъ: такъ сама знаеть, что у господъ при такихъ случаяхъ происходить: прости до завтрева.

#### 24

Антоно Греберь ко Леопольду фолькмарь.

Милостивъйшіи государь! буди благодареніе! буди тысячу разъблагодареніе вамъ за милостивое ваше на поминаніе обо мнъ старомъ дряхломъ и увъчномъ человъкъ. Всемогущій Боже: сколь доброе имъете вы сердце! господинъ Визенау даль мнъ прочесть всъ тъ мъста въ письмъ вашемъ, которыя до меня каса-

лись. Сколь благодетельно печетесь вы о старомъ Греберв, и чтожь такое слылаль я? Неиное, какь что быль должень делать. Но не сохранили ль вы сами мив однажды жизнь? Кто отрубиль Венгерцу руку полокоть, которою хотвав онв мнв св зади срубишь голову. Кто столь благод тельно обо мнъ и содержаніи моемь попеченіе имбав, когда я вв Бриге на костыляхв бродиль, кто и по самое сіе время ло самой глубокой моей спарости, кормиль и поиль меня толь изобильно. Ахь! я все сіе позналь и чувствую, что делаль я, то была должность. А что делаете вы, такъ то неиное что какъ благодъяніе. Буди же вамЪ заблагость и милости благодарение досамой въчности.

Но вошь теперь сижу я здёсь или паче сводного мёста на аругое ползаю. Почто не могу я быть при вась и вмёстё св вами вв непріятелей врубаться и вв той чести и славе участіе брать, которую пріобрётуть наши бравые гусары! но сіе уже миновало. Увы миновало совсёмь! кожа на хижине моей такь сморщилась, рука стала такь

такъ слаба, что все готово уже къ паденію, твори же великой Боже, что тебъ угодно и кончай жизнь. Греберь готовь: и какъ скоро сказано будеть съ коней долой, такъ я уже и на землъ.

И такъ съ саблею въ рукахъ не могу уже я для вась ничего сделать: но покрайней мъръ могу я объ васъ молить Господа. А сіе и ділаю я шеперь и буду дълать до конца моей жизни. - Чтобь могь я увидьть вась еще, того не уповаю: конецъ мой приближается очевидно. Старыя изруб. ленныя и опящь составленыя и спаянныя кости поспъшають скорыми шага. ми къ опшествію въ пупь. Естьли умру то возьму съ собою сердце преисполненное благодарности ко Господу Богу, и естьми найду на небъ товари. щей, въ найденіи, которыхъ не сумнъваюсь, то раскажу имъ все, что учинили вы надо мною престарелымь. Всевышній да сохранить вась здрава, укръпить вашу десницу и оружіе, ниспослеть вамъ побълу и возвращить вась назаль уже Ге. нераломъ аминь, аминь аминь.

### Тенріетта Герстень - Фельдь жь Карлу Вернеру.

О Боже! о великій Боже: что произошло здёсь! Карль! какъ мнт тебт это разсказать. И можень ли ты тому повтрить? — Но правда ли и точноли это такъ? Не сонное ли это привидъне? — Господинъ Маюръ отецъ мой! — Я втаь дочь Фолькмара. — Не съ умали ты сошла? — Нтт Карлъ: въ цтломъ умт и памяти. Дтло почти невтроятное, однако правда! ни единаго слова теперь болте. Я не собралась еще съ дукомъ: я какъ пьяная и сумастедшая еще, совствъ пьяная отъ удивленія и ралости: такъ что не могу тебт изобразить.

26.

## Генріетта Герстенфельдь жь Карлу Вернеру.

Теперь могу я опять мыслить порядочно. Ахъ Карлъ! Фолькмаръ мой отець, я его дочь! — Ужь не съ лишкомъ ли много не съ лишкомъ ли много въ одинъ разъ щастія? Но не могу тебя задерживать. Послущай, какъ открылась сія тайна.

Вчера послъ объда сидъль нашь Маторь и опець Ульрихь какь друзья вмѣстѣ и покуривая свои трубки разговаривали то о томв, то о другомв. Матушка и я сидвла также и слушала ихъ разговоры. Ръчь дошла до персшия, которой подариль мив Господинъ Мајоръ — У Генріешшы, сказаль ошець Ульрихь, есть еще одинь перстень. Наминсь расказывая вамв какв она кв намв досталась позабыль я о семь упомянушь. — Сей персшень завернушь быль вы пеленкахь, которыми она была оберчена. Не льзя было думань, чнобъ положень онъ туда быль св намъреніемь, потому что онь бъдное диня очень гивль, а думать болбе надобно, что въ то время когда машь обершывала дишя вы пеленки то спаль онв непримъпно у ней св руки, и какъ сей перстень не малой цвны, а притомв и пеленки были очень тонкія и чистыя: то изв того заключишь было можно: что мать сего дитяти была конечно непростаго рода или покрайней мъръ богаща. Но пожан луйте вошь тотчась якв вамь его принесу и покажу.

Онъ пошель, и возвратясь подаль ему перстень. Господинъ Магорь взялъ его и подошель къ окну. Вдругь увидели мы его побледневшаго совсемь, и что рука въ которой держаль онь перстень у него запряслася. Онв взяль булавку и отодвинуль вы немы начто находящееся подъ ободочкомъ. О Боже! что дълается со мною! возопиль онъ ужаснувшись, трубка выпала у него тогда изв уств и онв пошелв шатаяся къ кресламъ и ринулся на оныя всъмъ твломв. Мы перепугались всв и не знали что думать. О Боже! о великій Боже! возопиль онь вперично, простирая руки кЪ небу и кидая смущенные взоры. Когдабъ это такъ! ахъ! когда бы ! вно от ! дно от ! дно от ! дно от ! мое сердце въщаеть мит сіе. Оно давно мив сіе ввщало! выговоривь сіе вскочиль онь съ спула, схватиль меня въ свои объящія и сказаль. Ахь! Генрістия! мон дочь! преклонилъ голову свою къ моимъ персямъ и упалъ въ обморокъ.

Ну представь себъ теперь Карлъ! въ какомъ удивленіи мы при семъ случав находились. Мы не могли ничего

мыслить и не могли ничего говориять Отець Ульрихь поблёдневь какь мертвой бросился кь намь. — Фолькмарь обхватиль меня руками своими такь крёпко, что мнё ажно больно было. Глаза его были закрыты. Матушка одна имёла болёе всёхь присудствія духа. Она взяла стакань воды стоявшей на столь. Вылила на его лиць но вся вода попала мнё за пазуху. Я закричала и Фолькмарь очнулся.

Что происходило далье при семь первомь шумь и замышательствы того не могу тебы пересказать. Смущенія внутреннія и наружныя. Имена 
отець! дочь! были одни, которыя 
могла я слышать и разумыть. Нечаянное и великое устращеніе, которое 
имыла я сь начала, и чувытвія душевныя поразившія вдругь потомы моє 
сердце, совсымь меня привели вь изнытоженіе. Глаза мой потемныли и я 
повалилась безы памяти вы обытія 
Фольктара, очнувщись увидыла я себя 
лежащую на кравати, и всыхы трехь 
во кругь меня суетящихся.

О Боже! какъ изображалось все сердце Фолькмарово вь его устахъ, и И 2 какъ

как в билось и препъпало мое в в груди, к в нему пылая и спремася. Я называла его моим в родипелем в, и вся душа моя была единое восхищение.

Наконецъ утихла буря радости. Мы начали учиться опять мыслить и говорить вразумительно, и тогда до шло до объясненія.

АхЪ! КарлЪ! какое объяснение. Моя ролишельница моя бъдная нещастная редишельница, она а не иной кто сгоръла въ Б\*\*\*\*\* почто не могла радость моя пребыть безсмъщения съ печалью. — Люиза Стейнфельдъ было ея имя. Родитель мой жилъ только короткое время съ нею въ супружествъ: и она не была публичною его супругою: однако были они полковымъ священникомъ формально обвънчаны. Словесно раскажу я тебъ обо всемъ подробнъе.

Любезной мой родитель! — ахв Карль! какое сладкое имя! а также и твой отець — показаль намы перстень. Подь ободочкомы онаго находилась и непримытно сдыланная отдвижка и на оной изображены литеры Л. Ф. — буди препрославлена, буди вычно пре-

препрославлена благость Провидёнія устроившаго такъ, чт бъ перстень сей долженствоваль свалиться съ руки матери моей, дабы послё могь онъ возвращенъ мнё быть отцомъ моимъ. Какая радость для покойницы, естьли узнаеть она о томъ на небъ.

Какой же нѣжной у меня родишель! почти ни на минуту не выхожу в изъ его сбъятій. А воспитатели мои не выходять еще совсѣмъ изъ своихъ восторговь и восхищенія: мы позабываемь о пищь и пить и питаемся Ангельскою радостію. Не хочешь ли и ты взять въ томъ соучастіе? Мой милой и любезной Карль! приходи, спѣши, лети къ намъ: и повергай себя въ объятія твоего отща!

Моя Люиза Вальманъ! что скажеть теперь сія небесная женщина! коль много обрадуется она. Ахъ Карлъ. Когда она и ты: когда вы оба здъсь будете: тогда буду находиться я въ раю небесномъ посреди блаженныхъ: ахъ родительница почто одной тебя нъть у меня, съ тобою имълабы я все.

# Карль Вернерь кв Генріеттв Фолькмарь.

Меня равно как в нъчто в в голову ударило: и оглушило. Между радостію и печалію находясь не знаю кому собственно изь нихь я принадлежу. Любезная Генріешта! - могу ли и смѣю ли я еще симЪ именемЪ назвать? — АхЪ сіе - то поражаеть сердце мое какь, стрълою. Щастлива! и очень очень щастлива ты? Я не завидую тебь въ томъ но радуюсь сердечно, от всего сердца моего радуюсь я твоему благополучію. Но я то бъдный уже не буду съ сего времени шаковымъ. Ты теперь благородная дъвица, дочь не шолько Мајора но богашаго и знашнаго дворянина: ахв! коль горестна для меня сія переміна: для меня, сына только Арендаторскаго. Что будеть со мною когда лишусь я Генріешты, безь которой не хотьльбы и не могу никакъ жишь. — Хорошо, что по крайней мъръ шеперь война! шакъ моту я съ честію лишиться жизни. Естьхи совершишся то чего опасаюсь: піакЪ не долго думая гусаромь и у когобь въ командь ни бышь но гусаромь, и при перпервой спычкъ, прямо въ жесточайшей огонь: и Вернера какъ не бывало!

Ахь милая и любезная Генріешша: сколь нещасшливь буду я есшьли потеряю шебя, есшьли отець швой шебя у меня отниметь. Върно услышишь ты скоро и о моей смерти, ибо я буду искать ея тщательно. Увъломь меня о намъреніяхь твоего родителя: прежде того не смъю я кь вамь приттить, но не оставляй же меня долго мучиться между животомь и смертію.

28.

Генріетта Фолькмарь кв Карлу Вернеру.

Вѣдной, печальной, любезной Карль! престань себъ горѣвать и сокрушаться. Перемѣнѣ моихъ обстоятельствь, чтобь перемѣншть мое сердце? Нѣтъ, Карль! сему не можво статься, въ таковомь случаѣ сталобь что я тебя не любила. А я тебя люблю и буду любить вѣчно, и столь нѣжно столь сильно, сколько душа моя любить только можеть. Ты вѣчно мой. Родитель мой имѣетъ честной и благородной духъ. Онъ называетъ тебя своимъ сыномъ.

А чтобь не осталось тебѣ никакого сумнѣнія, то влягаю при семь его письмо кы тебѣ. Какы скоро прочтешь оне: то брося и оставя все, лѣти вы его объятія.

29.

Леопольдь Фольямарь хв карлу Вернеру.

Генріешшинъ щас пі ливой отець, письмо ваше чипаль любезной Вернерь! вь ономь даете вы наисильнъйшія до-казательства любви вашей кь сей любви-достойной дѣвицѣ, моей любезной дочери. Она любить вась наинѣжнѣйшимь образомь. Я одобряль любовь вашу, и тогда еще когда не эналь сколь много я щастливь. Но для того ли я щастливымь сдѣлался, чтобъ двухь любящихся тварей сдѣлать нещастными? Вы имѣете мое слово, и я съ удоволь ствіемь называю зась моимь сыномь. Пріѣжжайтежь, чтобъ могь я вась и обнять, такь какь своего сына.

до. Леопольдь фольжмарь кь Вилыельму кизенау.

АхЪ! дражейшей ВильгельмЪ! какъ щастливъ теперь твой ФолькмарЪ! го- раздо,

раздо, гораздо щастливве, нежели можно ему когла нибудь было и съ дерзновеннъйшимъ ожиданіемъ ласкаться. Туберть писаль уже къ тебъ, ибо самому мнъ не можно было никакъ писать а хотълось, чтобъ ты скорве о благополучіи моемъ свъдаль: Губерть писаль уже къ тебъ, что я чрезъ Генріетту наищастливъйщимъ отцемъ на всемъ бъломъ свъть сдълался. Я читаль его письмо, оно было хорошо и все описано въ немъ обстоятельно, я подтверждаю все, что въ немъ находится.

Но одно ли сте щасте! — сколь удивится ты содержанию теперешняго письма! опять одно открыте; которое покажется тебъ можеть быть совство невъроятнымь. Знай! любезной Вильгельмъ и дивись. Люиза, моя оплажанная и мертвою почитаемая супруга жива, и жива теперь въ моихъ объятияхъ.

Великій Боже! достоинь ли я такихь небесныхь благодьяній коль много превосходять они мои заслуги, и коль превыще оныхь ты ко мнь мило-Н 5 сердь. сердь. — Но къ делу! къ пріятней шему делу!

Въ послъднемъ моемъ письмъ упоминалъ я шебъ мимоходомъ, что любезная моя Генріешта возвъщала мнъ о скоромъ пріъздъ къ ней, одной ея пріятельницы по имени Вальманъ. Сія Вальманта, дорогой Вильгельмъ есть моя обожаемая супруга.

Вчера около полуденъ прівхала она въ здвинее мвсто. У насъ было въ сей день ученіе, съ котораго возвращился я съ гусарами своими въ двенатцать часовъ. Я сбросиль съ себя шубку и саблю и пошель къ хозяевамъ. Но неуспвль я войтить въ комнату и переступить чрезъ порогъ, какъ услышаль сильной и проницательной вопль и прівхавшая гостья упала какъ стояла въ обморокъ. Въ какое удивленіе пришли мы тогда всъ. Я первой подскочиль къ ней подявль ея съ полу и посадиль въ кръслы.

Вильгельмы! вы состоянии и и расказать шебь что происходило во мнь, когда я ея вы лицо увидыть? На силу могы я устоять на ногахы, какы окаменьлой истуканы стоялы я предынею безы безь движенія, и даль другимь волю обь ней суещиться и ей помогать. Обморокь ея продолжался долго, и прежде нежели она пришла вы себя, оставило меня мое изумленіе. Я оттолкаль какь бытеной всыхь оть ней и охватиль ея вы свои обытія. Люиза! дражайшая Люиза! ахь! это ты! это ты сошла кы намы сы неба изы жилища праведныхь, чтобы видыть щастіе своего супруга и своей дочери. Ахы не покинь меня паки! не возвращайся туда опять, покула не послёдую за тобою! —

Сильныя движенія двланныя мною ей и громкость моих восклицаній, привели ен въ себя. Что она говорила, того я не знаю, мы лежали охвативъ руками другь друга и находились въ восхищеніи, окружающія насъ стояли и не знали, что дълать от удивленія.

Что могу сказать тебь о семь дыль? чувствованія, и чувствованія сего рода не таковы, чтобь ихь перомь описать было можно. Вообрази себь самь прочее, а потомь представь нась себь уже таковыми, когда могли мы сь нъкоторымь спокойствіемь духа говорить между собою.

Никакъ не можно мнъ изобразить тебъ сцъны между матерью и дочерью, въ то время когда они уже объ узнали, кто и что они такое. Все что могу тебъ сказать: состоить въ томъ, что они плавали въ моръ восхищенія и восторговъ.

Наконець севедни шолько получила дражайшая моя Люиза сшолько силы, что могла разсказать мит, какой благо-творительной судьбт обязань я за со-хранение ея въ жизни, и что именно приключилось съ нею. Воть, что и какъ все прои ходило.

Люиза имѣла въ городкъ \* \* одну ближнюю родственницу, которан была вкупъ и върная пріятельница ей. Какъ приходило время ей родить, то съ со-изволенія отща своего выѣхала она изъ своего дома и отправилась къ сей прілятельницъ, дабы дождаться туть до родовь, для которыхъ въ домъ отща своего не могла она имѣть столько по-коя и способности. Находясь туть, получила она въ одинъ день два ужасныхъ изъъстія, изъ которыхъ каждое въ состояніи было поразить ея смертельно.

Первое было о нещастной кончинт ея любезнаго родителя, а второе о кончинт ея супруга, котораго любила она болте всего въ свътъ.

Сіи страшныя извъстія сразили ея съ ногь: а не многіе дни спусля послъ того разръшилась она и оть своего бремени дочерью. Обстоятельства въ которыхь она тогда находилась были весьма худы. Изъ всего достатка ихъ неспасено ничего, кромъ того не многова, что она съ собою ванла. Все прочее досталось въ жертву огню и пламени. Пріятельница, у которой она находилась, имъла весьма доброе сердце: но была также очень недостаточна. Печальное положеніе! внутри сокрушенное сердце! а внъ нужда и недостатокъ.

Совствить птимъ нещастве ен было не такто еще велико, чтобъ не могло уже сдълаться болте, чрезъ нъсколько дней послъ ен родовъ напала на городокъ сей неприниельская гусарская партыя ночью, разграбила оной и зажгла.

Люиза не нашла ничего драгоценнейшаго къ спасенію оть пожара кромъ своей дочери. Она выхвалила ен

изь колыбели, и хотьла выбъжать изв дома охваченнаго уже совстмъ пламенемь, какь попался на встрвчу ей непріятельской гусарь. — Страшной Губерть! это ты быль! - онь хотвль отнять у ней дитя, ибо думаль, что было то начто изв пожитковь спасаемых в ею от огня. Она противилась и не хотьла никакъ отдать ему онаго: но толчокъ ефесомъ сабли данной ею въ грудь, повергъ нещастную ея безь чувствь на землю. Онь взяль дишя и пощель, и послъ кинуль его, такъ какъ самъ расказывалъ. Одна маркипанша нашла оное, и какъ имъла она материнское сердце, то взяла оное св собою до огорода Пасторскаго: и симь образомь спасена была моя любезная Генріеппа.

По щастію пришла Люиза въ себя еще благовременно. Она бросилась сквозв пламя и не успъла выскочить на улицу какъ домъ обрушился. Куда было тогда деваться нещастливой? гдъ искать себъ убъжища? весь городокъ стояль въ огнъ и пламени. Она идучи сама не зная куда выбъжала безъ души въ полъ. Тунъ конечно бы упала она въ обморокъ.

рокъ, ибо силы ея были и безъ того уже въ истощении, естьлибъ не произошло одного щастливато обстоятельства. Въ самую ту минуту, какъ выходила она изб сего мёстечка, скакала въ него во всю конскую прышь Пруская партія гусарь, она бросилась на Цесарцовъ и порубила ее по объявлению Туберта. Люиза услышав стрвльбу, и оть того еще болье испужавшись, удвоила свои таги, она вбъжала въ глубокую ущелину и нашла вЪ ней стоящую карету. Зарсво от горящаго городка освъщало сіе мъсто. Люиза услышала себя зовущую. Она пошла къ карешъ, и нашла въ ней одну шолько молодую госпожу сидящую. — Поди ко мив любезное дишя! и сядь со мною! Цесарцовь прогонять скоро, и тогда возьму я тебя съ собою. - Она приняла охопно сіе предложеніе. Госпожа говорила съ нею мало, а оглядывалась все на пожаръ и примъщно содрогалась. По прошествіи четверти часа стрель. ба ушихла, и шошчасъ послъ шого наскакала полпа гусаръ на карету. Нъ. кто громкимъ голосомъ закричалъ. Ступай! и въ тоть моменть поскакала -

рета во всю конскую прыть. Въ не многіе часы прітхали они въ Б \* \* \*. Люиза должна была туть изъ кареты вытил, въ ней перемънили лошадей и госпожа потхала далье. Но кто она такова была, о томъ не могла она ни-какъ провъдать.

Нѣкоторыя дѣла по должности отрывали меня на нѣсколько часовь. Теперь пойду я далбе. Люиза доставле. на была посланнымъ отъ самаго Бога симь Ангеломь, несьма кстать вы сіе мѣсто. Она имѣла вЪ Б \* \* \* одну блискую родственницу а именно сестру покойной своей машери, она пошля кЪ ней и приняша была оною. ТушЪ вско. ръ послъ прибышія слегла она въ же. стокую бользнь, которая была тьмъ опасиће, что твло и душа вкупв стра. лали. Она почитала дочь свою не инако, какв сгоревшею либо лошадьми стоппанною: и можно ли было ей инако думать. Она старалась объ ней распровъдать но никто не могь подать ей нимальйшаго извъстія, и такъ скорбь и печаль претерпеваемая ею о потеряніи он й, и равно какъ и о моей смерши, была была неопасная: и шаковому бремяни горесши долженствовало натурально ен низвергнуть.

Бользнь ея продлилась шесть недвль, а сполькожь времени попребно было къ тому, чтобъ могла она опять пособращься нъсколько съ силами. Всъ приходящія съ того времени извъстія подпверждали слухь о моей смерши, ибо во всей арміи почитали меня умершимв, а изв нашего полку не случилось туть быть ни одному Офицеру, которой бы оному извъстію могь воспропиворъчить. Ропмистръ Гнаденстернъ почиталь Люизу сгоревшею, и потому и не старался болье распровъдывать, да хотя бы онв и сталь, такв сіе не помоглобъ нимало: пошому что Люиза желая бышь незнакомою, св самаго начала перемѣнила свое имя и назвалась Валманшею.

Врачующее время утолило наконець мало по малу нъсколько печаль ея: однако осталась вы ней нъкоторая склонность кы унынію. Она осталась жить Часть І.

у своей тетки, и въ товариществъ ей дочери отправляла хозяйскую должность. За тесть льть предь симъ сія тетка ей умерля. Она оставила дочери своей имъній столь мало, что ей не можнобъ было по прежнему жить сь Люизою вмъсть, естьлибъ сія послъдняя не приступила къ одному средству, которое въ состояніи было ихъ объихъ прокормить съ избыткомъ. Они учредили у себя женскую тколу и пансіонъ: и питались тъмъ довольно изрядно.

Вь сей-то пансіонь отдана была и моя Генрістта, и жила вы немь три года. Люиза учила и воспитывала собственную дочь свою нимало о томы не зная. Совстть тымь любила она ея столь же ньжно и горячо, какь бы дыствительно была о томы свъдома, а и Генрістта прилеплена была кы ней всею душею. Обт они ощущали вы себт нькое неизвыстное имы другы кы другу притяженіе связывающее сердца ихы выбсть. Они называли его дружествомы: ибо не умыли дать ему инато имени. Теперь спознались они короче, и стали неразрывны. Ну!

Ну! теперь знаеть ты все, любезной Вильгельмы! скажижь чего недостаеть теперь къ благополучію твоего друга? на первой случай удержу я жену свою и дочь здёсь въ Шлезіи, дабы были они ко мнё ближе: а естьли востребують обстоятельствы, то отправлю ихъ къ тебь вмёсть съ молодымь Вернеромь въ мои деревни. — Расходы мои сдёлались теперь больше, а потому можеть ты брать надлежащія мёры, въ разсужденіи перевода ко мнё чрезь вексели денегь, однако теперь еще ихъ у меня довольно, а сверьхъ того въ Б. . . имъю я кредить.

Губерть теперь такь радь и весель какь робенокь. Но чтоже онь и претерпъль, и что было сь симь старымь усачомь, когда онь узналь, сь къмь поступиль онь тогда такь безчеловъчно. Посмотръль бы ты, какь лежаль онь у ногь моей Люизы, какь лобызаль и омочаль ихь слезами. Ни сь какою Королевою не поступиль бы онь симь образомь, гордость не допустила бы его до того. И сь какимь

опять сокрушеннымъ сердцемъ просиль онъ у Генріетты прощенія!

Объяви всёмь моимь друзьямь, все что ты знаешь, и расказывай вездё, что имёю я у себя жену и дочь. Прежде жъ всёхъскажи о семь старому Греберу, пускай понесеть онь радость сто съ собою на тоть свёть, где будуть радости чистейшія и долговременнейшія, нежели каковы бывають здёсь самыя лучшія и совершеннейшія. Прости! любезной Вильгельмь! и будь столько благополучень, сколько желаеть тебе твой щастливой другь.

\* \*

Р. S. Вь самое сіе время, какъ хотъль запечатывать сіе письмо, получиль я ордерь о выступленіи вь походь. Завтре поутру вь семь часовь выступимь мы отсюда. Грусно Вильгельмь оставлять столь скоропостижно опять то, чёмь едва лишь началь наслаждаться. Однако Король того хочеть, и я повинуюсь. Коль трудно будеть мнё разставаться сь тёми особами, бами, которых в люблю бол в нежели самаго себя. Я желал бы, что распрощанье уже миновалось.

31.

Генріетта Фолькмарь жь Карлу Вернеру.

Его уже нъшь. Карль! драгоцъннаго и лучшайшаго изъ смершныхъ! его нъть уже моего любезнаго родителя. Вчера въ вечеру въ осьмомъ часу получено повеление въ походъ, а севодни въ осьмомъ часу поутру онъ уже и выступиль вь оной. Теперь сидимь мы и плачемъ и вздыхаемъ, моя опечаленная родишельница, горюющей отець Ульрихъ, старая и милая его старушка, я и всъ. — О какъ я его просила, его моего любезнаго опща, чтобъ онь у нась остался! но все было тщетно. Повеление Королевское свято! только было и словъ. — Война теперь только стала мнв прямо ненавистна и спрашна. Карль! до сего не было у

метя многова для потерянія на оной, а нынъ. . . . все.

АхЪ, КарлЪ! я стану въчно помышлянь о томь! я видъла опца моего несьма великимъ! какъ прощался онъ съ матушкою и со мною, то слезы текли изъ очей его. Опець Ульрихъ говорить, что слезы пролитыя въ пристойное время суть слезы благородныя, а слезы вь очахь Героя сущь неизреченно прогашельны. Также говорить онь, что можно и воину не постыдно плакящь, и что слышаль онь якобы и великой Фридрихъ нъкогда о храбрыхъ своих в сынах в проливал в слезы. И вв сихъ заключеніяхь онъ не погрѣшаеть. Я от роду моего не видывала никого толь благородно и чувствительно плачущаго, какъ плакалъ мой родитель. И опца Ульриха и его старушку поцьловаль онь плачучи.

Какъ подошель онъ къ дверямъ, то вынувши платокъ обтеръ онъ слезы и болъе уже не плакалъ: остатокъ горести видънъ былъ хотя въ его лицъ,

ЛИ

ть, но оной придаваль ему еще болье мужественной и благородной осанки: и умножиль красоту и безь того благо-устроеннаго его вида.

Весь эскадрон в маршировал в тогда кв нашему дому и построился вв порядокв. Никогда не казался онв столь ужаснымь, какь вь сіе время. На в тхъ лицахв воиновь видно было нѣчто страшное, а извочей ихв какв молнія сверкала. Лошади ржали изо всей мочи, тлаза их в блистали, а ногами они скребли землю, какъ бы отъ нетерпъливости на медленность. Родитель мой не успъл в показапься, как в всв остановились и сделались какъ окаменелые безъ всякаго движенія. Самыя лошади его равно какЪ знали, ибо ни единая изЪ нихъ не прогалась. Онъ съль на своего коня. И казалось что скотина сін разумъла, кого она на себв имвла: ибо было то изв встхв ея движеній примътно. Онъ началъ командовать. Въ единой мигь и однимь разомь вст сабли, выхвачены изб ножень и были наружи: спрашное эрвлище! они блиста-

ли ужасно. И видъ сей привелъ меня въ содрогание. Вскоръ будеть съ нихъ капашь кровь человвческая думала я тогда, и мысль сія едва не повергла меня вь обморокь. Наконець сказано было ступай! еще теперь звенить вь ушахь моихь сіе ужасное слово. Оно проникло на сквозь мою душу. — Трубачь началЪ пютда играпь. И бол ве ужасной нежели пріяшной маршЪ раздавался вЪ воздухв. — Вь мигь тогда всв повхали. -- Родишель мой оглянулся еще разь на нась сь шакимь видомь, кошорой я тебъ никакъ не могу описать и салютоваль нась своею саблею и вы не многія минушы не было уже их в в де ревив.

Великій и Всемогущій Боже, управляй теперь его пушемь, и пріими его вь свое всесильное покровительство. Ажь Карль! я грущу и печалюсь неописанно. Теперь не можешь ты ничьть отговариваться: пошли вь походь и твои Офицеры, а обязательствы наши съ тобою извъстны уже и твоему родителю: и пакь естьли ты не будеть приходить ко мнь вь каждой день и помогать мнѣ переносить печаль мою. то сочту, что ты меня не любишь и умру отъ горести и печали.

При раставанье съ старымъ и честнымь Губертомь, принуждена я была шакже плакашь. Ахъ сударыня сказаль онь мив сь совершеннымь ли прощеніемь мнв моей вины отпускаете вы меня опісюда. Я иду на войну и можеть быть не возвращусь опять уже назадь. Смерши я не боюся, однако не хотьлось бы мнв явиться кв моему Судьв не получивь от вась прощенія. Правда, я предъ вами очень виновашъ но чемь болье преступление темь боате будеть и великодушие ваше, естьди мив отпустите. Что я раскаиваюсь въ томъ: это вы знаете и о томъ готовь и побожищься.

У меня покатились слезы тогда из глазь и я не могла ничего промолвить: а охватила одною рукою его руку а другою нѣжно потрепала его по шекь. Онь пожаль мою руку от усераія искренняго, поцьловаль ея, и испучасть І, К стиль

сшиль капли двъ прямо горячихь слезь на оную.

Я не знаю, Карав! что заключать о свойствахь сихь людей. Они имѣють столь добрыя, мягкія и ощущательныя сераца и изъявляють столь много чувствительности, что могуть самын слезы проливать, а со всѣмь тѣмь какь скоро до непріятеля дойдуть то рубять и сѣкуть всякое животное, и отнимають жизнь у людей себъ подобныхь безь малѣйшаго сожаленія. Надобно конечно сердцу въ нихь со всѣмь вы иныхь расположеніяхь и обстоятельствахь находиться, нежели въ каковыхь у нась оное.

Отець Ульрихь укрыпиль благословеніемь своимь весь эскадронь: и естьли оно возьимьлобь свое дыствіе: то всегда онь будеть побыдоносень и нижто не лишится вы немы жизни, а всыхы меньше мой родитель. О какы произаеть душу мою единое помышленія о семь, и какы трепещу пріединомь воображеніи того, что весьма лег-

ко статься можеть, что онь потеряеть жизнь на сей войнъ ненавистной! и ну! естьми сдълается сіе. Карль!.... я... жива не буду.

Батюшка объщаль писать къ намъ часто и потому заниматься я стану наиглавнъйше перепискою уже съ онымъ, бывшая же у насъ съ тобою теперь пресечется потому что ты ведь къ намъ всякой день приходить станешь, и я могу тебя ежедневно видъть и съ тобою товорить. Прости! покуда увидимся,

Конець перпой части.



BURNESS CONTRACTOR STATE OF THE 